

Handball: Thetford en finale mondiale chez les cadettes

(D'après PC) — Les Dynamiques de Thetford-Mines, une formation cadette de handball, ont réussi ce à quoi personne n'osait croire il y a quelques jours à peine. Ces jeunes Thetfordaises de 15-16 ans ont atteint la finale du 9ème championnat mondial de handball, compétition présentée à Teramo, en Italie. Les jeunes protégées de Dick Dumas affrontent la Yougoslavie, aujourd'hui. Cette formation yougoslave défendra alors le titre qu'elle détient depuis l'an dernier.

Les Dynamiques montrent une fiche parfaite de sept gains et aucun revers depuis qu'elles sont en sol italien.

Tâche ardue

L'équipe dirigée par Dick Dumas n'a pas eu la tâche facile pour mériter le droit de passer en finale. La série quart-de-finale a été particulièrement ardue alors que les Thetfordaises ont eu besoin de deux périodes supplémentaires pour prendre la mesure de Barcelone, une formation espagnole, par le compte de 12-11. Dick Dumas avait d'ailleurs prévu une véritable guerre de tranchées entre les deux formations. Il avait raison. Une fois de plus Marie Gagné s'est avérée la bougie d'allumage des siennes avec sept buts. Rien ne semble vouloir ralentir la détermination de cette der-

nière, qui emplit les ballons dans le filet adverse à un rythme pour le moins surprenant.

En demi-finale, les Dynamiques ont eu le meilleur sur l'Autriche par le compte de 11-8. Autre victoire difficile qualifiée de véritable victoire d'équipe par l'instructeur thetfordois. L'Autriche, une équipe beaucoup plus lourde et plus grande, avait dû vaincre le Danemark pour parvenir en demi-finale. France Couture, Marie-Andrée Breton et Marie Gagné ont réussi trois buts chacune dans ce septième gain consécutif. "Nous avons débuté en lions contre les Autrichiennes et elles n'ont jamais pu nous rejoindre par la

suite. Nous avons maintenu des avances d'un ou deux points. La marge a même atteint quatre points, à un moment donné," de jubiler Dick Dumas.

Les adversaires des Dynamiques en finale, les Yougoslaves, ont éliminé les représentantes tchécoslovaques. Les Yougoslaves, actuelles détentrices du titre, présentent une formation lourde et aguerrie où les joueurs de six pieds sont nombreux. Ce ne sera donc pas de tout repos pour les représentantes du Québec. Il y a cependant fort à parier que l'ardeur et la fougue de ces dernières pourraient bien causer des surprises et qui sait, procurer un premier titre mondial et au Québec et à la ville de l'Amiante.

LE SOLEIL SPORT JEUDI

Québec, jeudi 9 juillet 1981

Aucun Nordique invité

Equipe-Canada sera jeune et rapide

MONTREAL (PC) — La Coupe Canada pourrait permettre au Canada de redorer son blason sur la scène internationale, mais elle entre en conflit avec la lune de miel de Mike Liut.

Le gardien des Blues de Saint Louis savourait tranquillement sa lune de miel, quand les dirigeants de l'équipe canadienne lui ont demandé d'assister à une conférence de presse, mercredi, visant à présenter les 35 joueurs invités à participer au camp d'entraînement.

Liut, ayant d'abord pris soin de s'excuser auprès de sa tendre moitié, a donc sauté à bord du premier avion en direction de Montréal et est arrivé à temps pour la présentation.

"Si c'est un avant-goût du genre de coopération que nous recevons en vue d'une préparation adéquate pour la Coupe Canada, je peux d'ores et déjà prédire que les résultats seront positifs", a déclaré Cliff Fletcher, le directeur-gérant des Flames de Calgary, qui occupera les mêmes fonctions avec l'équipe canadienne.

Le tournoi regroupant six pays, dont l'Union soviétique et la Tchécoslovaquie, s'amorcera le 1er septembre à Edmonton et la finale sera disputée le 13 septembre au Forum de Montréal. Les Etats-Unis, la Finlande et la Suède seront les autres pays invités.

Début du camp d'entraînement

Entre-temps, la formation canadienne, qui avait défait la Tchécoslovaquie pour mériter la Coupe Canada en 1976, n'attendra pas la date du 10 août, date officielle du début du camp d'entraînement, pour préparer sa revanche contre l'Union soviétique, gagnante de la Coupe du Défi, en 1979, grâce à une écrasante victoire de 6-0 en finale contre le Canada.

"En autant que nous sommes concernés, le camp d'entraînement est déjà commencé, a indiqué Fletcher. Nous avons demandé aux joueurs de commencer à s'entraîner individuellement, afin d'être prêts pour le 10 août."

Le défenseur Larry Robinson, un des cinq porte-couleurs des Canadiens de Montréal invités à se rendre au camp d'entraînement, a souligné que le fait d'avoir plusieurs semaines de préparation dans le corps contrasterait avec la préparation précédant la Coupe du Défi, alors qu'un groupe de vedettes avait été réuni trois jours avant la compétition.

"Vous ne pouvez mouler une équipe en trois jours et lui demander de battre une équipe s'étant entraînée pendant plus de 1,000 heures", a indiqué Robinson.

"Le seul moyen de rivaliser avec les Soviétiques est de s'entraîner de façon similaire", a-t-il ajouté.

L'équipe canadienne déléguera possiblement la plus jeune formation de son histoire, sur le plan international. La moyenne d'âge est de 25,5 ans, le joueur de centre des Islanders de New York, Butch Goring, étant le plus vieux à 31 ans, tandis que Wayne Gretzky et Paul Coffey, des

Oilers d'Edmonton, ainsi que Raymond Bourque, des Bruins de Boston, en seront les cadets, à 20 ans.

Éléments clés

"L'endurance et la vitesse seront les deux éléments autour desquels nous bâtirons l'équipe", a précisé Scotty Bowman, instructeur des Sabres de Buffalo et de l'équipe canadienne. Bowman et ses assistants devront retrancher 12 des 35 invités, afin de se conformer à la limite permise de 20 joueurs en uniforme et trois réservistes.

Gretzky, le joueur qui représente

peut-être le mieux le prototype recherché par Bowman, en sera à sa première expérience sur la scène internationale, à titre de professionnel. En 1977, il a participé aux championnats mondiaux juniors, récoltant huit buts et neuf passes.

"Je me souviens que cette équipe était très enthousiaste, et je pense que ce sera la même chose cette année. L'équipe est très jeune et très rapide."

"Je ne vois pas comment nous pourrions ne pas être de sérieux aspirants au titre, a ajouté Gretzky. J'estime que nous sommes toujours une puissance sur la scène internationale", a-t-il conclu.



L'entraîneur en chef de la formation Equipe-Canada, Scotty Bowman, s'entretient avec deux travailleurs acharnés, Bryan Trottier (à gauche) des Islanders de New York et Bob Gainey, du Canadien de Montréal. Ces deux joueurs devraient sûrement mériter un poste dans l'équipe qui défendra les couleurs du Canada lors du tournoi Coupe-Canada, en septembre.

Joueurs invités

Don Edwards, Sabres de Buffalo
Mike Liut, Blues de St-Louis
Mario Lessard, Kings de Los Angeles
Billy Smith, Islanders de New York

Barry Beck, Rangers de New York
Raymond Bourque, Bruins de Boston
Randy Carlyle, Penguins de Pittsburgh
Paul Coffey, Oilers d'Edmonton
Bryan Engblom, Canadien de Montréal
Craig Hartsburg, North Stars du Minnesota
Denis Potvin, Islanders de New York
Rob Ramage, Rockies du Colorado
Paul Reinhart, Flames de Calgary
Larry Robinson, Canadien de Montréal
Jim Schoenfeld, Sabres de Buffalo

Marcel Dionne, Kings de Los Angeles
Ron Duguay, Rangers de New York
Butch Goring, Islanders de New York
Wayne Gretzky, Oilers d'Edmonton
Ken Linseman, Flyers de Philadelphie
Gilbert Perreault, Sabres de Buffalo
Bobby Smith, North Stars du Minnesota
Bryan Trottier, Islanders de New York

Bill Barber, Flyers de Philadelphie
Bob Bourne, Islanders de New York
Bob Gainey, Canadien de Montréal
Clark Gillies, Islanders de New York
Steve Payne, North Stars du Minnesota
Steve Shutt, Canadien de Montréal

Michael Bossy, Islanders de New York
Danny Gare, Sabres de Buffalo
Mike Gartner, Capitals de Washington
Guy Lafleur, Canadien de Montréal
Rick Middleton, Bruins de Boston
Dave Taylor, Kings de Los Angeles.

Demandés:
HOMME DE SERVICE
ET
MECANICIEN

CANADIAN TIRE

Pour travailler le soir les jeudi et vendredi, le jour le samedi.
Le candidat choisi devra occuper un emploi le jour.

Vous présenter avec votre curriculum vitae à:
30, boul. Hamel, Québec
Demandez M. Raymond Breton

Me Bertrand relance son idée d'équipe du Québec

page C-2

Jacques Richard n'est pas déçu

par Maurice DUMAS

L'exclusion de l'ailier droit Jacques Richard de la liste des joueurs invités au camp d'entraînement d'Equipe-Canada a soulevé la colère et l'indignation de plusieurs amateurs de hockey de la région de Québec.

Les plus radicaux d'entre eux ont même téléphoné à différents médias pour suggérer le boycott des matchs de Coupe-Canada qui seront présentés dans la Vieille Capitale, en septembre prochain. Ils ont particulièrement accusé Scotty Bowman, l'entraîneur-chef d'Equipe-Canada, de tous les péchés du monde.

Selon eux, Jacques Richard méritait plus de considération. Surtout qu'il a bouclé le dernier calendrier régulier de la Ligue nationale avec une fiche de 52 buts et de 103 points.

L'ailier de 28 ans des Nordiques a accepté le verdict des responsables d'Equipe-Canada sans monter sur ses grands chevaux. "Je ne suis pas déçu parce que je n'ai jamais pensé que je

serais invité au camp d'entraînement, a-t-il commenté. J'aurais aimé ça l'être, mais Scotty Bowman en a choisi d'autres. Je n'ai rien à redire là-dessus".

Scotty Bowman a précisé, hier, que les dirigeants d'Equipe-Canada avaient songé à Réal Cloutier et Jacques Richard. "Nous avions un choix à faire, a-t-il ajouté. Comme nous n'invitions que 35 joueurs au camp d'entraînement, il n'y avait pas de place pour tout le monde".

Une décision qui ne troublera pas le sommeil de Jacques Richard.

Le capitaine Robbie Ftorek sera donc le seul porte-couleur des Nordiques à participer au tournoi Coupe-Canada puisqu'il a été sélectionné parmi les joueurs qui se rapporteront au camp d'entraînement de l'équipe américaine.



Jacques RICHARD

Maintenant ouverte!

La nouvelle et vaste

SALLE DE MONTRE

de Roger Barré

Une salle de montre ultra-moderne, digne de notre clientèle toujours grandissante. Beau temps, mauvais temps, vous pourrez y admirer tout à votre aise la gamme des voitures en montre.

GRAND CHOIX DE MODÈLES SOUS UN MÊME TOIT!
Venez vous en rendre compte à l'occasion de notre

VENTE D'OVERTURE

Pour votre première visite, nous vous offrons:

CITATION à partir de **\$7,559** **CHEVETTE** à partir de **\$5,575**
et plusieurs autres spéciaux sur place.

On vous attend!

ROGER BARRÉ

1095, DE LA CANARDIERE, QUÉBEC - 529-3331
VENTE ET LOCATION
Ouvert tous les jours du lundi au vendredi

Plan de protection continue

BUREAUX À LOUER

ADMINISTRATION IMMOBILIÈRE GILLES BERTRAND INC.

529-8461

EDIFICE LE PROGRES 4765, 1re Avenue Charlesbourg 2032 pieds carrés	EDIFICE ST-GEORGES 113, St-Georges Lévis Moderne, climatisé 500 à 13,000 p.c.	EDIFICE DU BOULEVARD 350, boul. Charest est Québec Centre-Ville Climatisé si désiré
CARREFOUR DU VALLON Parc Jean-Talon nord Rue Léon-Harmel Moderne, climatisé	EDIFICE RAYBOURG 1re Avenue Charlesbourg 1,000 à 12,700 p.c. Moderne, climatisé	CENTRE CHAREST 1375, boul. Charest ouest, Québec 1,750 à 7,050 p.c.

PROPRIETAIRE DE MAISON construite avant 1961

Profitez de la subvention disponible sur l'isolation. Pour diminuer vos coûts de chauffage et d'exécution de vos travaux.

Consultez des spécialistes en isolation de tous genres.

Isolation F.-X. Québec Inc.

POUR ESTIME GRATUIT
658-4820



Le président du tournoi de la Coupe Canada, Me Alan Eagleson, avait quelques conseils à donner à deux porte-couleurs des North Stars du Minnesota, Steve Payne (au centre) et Bobby Smith, lors de la présentation des joueurs invités au camp d'entraînement d'Equipe-Canada.

Me Bertrand dénonce encore Team Canada

(D'après PC) — L'avocat québécois Guy Bertrand a ressorti de ses tiroirs, hier, une de ses idées chères: la formation d'une équipe nationale de hockey représentant le Québec dans des tournois internationaux comme celui de la Coupe Canada qui se déroulera au début de septembre.

C'est précisément la composition de la liste des 35 joueurs invités au camp d'entraînement de l'équipe Canada, où seulement six joueurs du Québec ont été sélectionnés, qui a amené Me Bertrand à mousser de nouveau son projet d'une Equipe Québec.

Il avait dénoncé également en 1976 les dirigeants de l'équipe canadienne qui avaient choisi 11 Québécois sur les 32 invités au camp d'entraînement, soit le tiers.

Cette année, la situation est encore pire pour les hockeyeurs québécois dont seulement six sur 35, soit 15 p.c., font partie des privilégiés à tenter de mériter un poste au sein de l'équipe nationale.

"Il s'agit d'un net recul; c'est de la discrimination évidente envers nos joueurs québécois qui subissent encore un piètre sort, a dit Me Bertrand.

"Non seulement les responsables canadiens ont-ils systématiquement écarté les joueurs du Québec, qui comptent toujours parmi les meilleurs au monde, mais ils n'ont même pas eu l'élémentaire décence de désigner un dirigeant francophone.

"Ils ont préféré sortir un Sam Pollock des boules à mites au lieu

de nommer Maurice Filion, le seul directeur gérant de langue française de la LNH. Il y a aussi Michel Bergeron qui aurait pu être désigné comme instructeur adjoint".

D'égal à égal

Dans l'esprit de l'avocat nationaliste québécois, il n'existe pas 36 façons de traiter les joueurs de hockey québécois quand vient le temps de former une équipe nationale. Ou bien, ils forment 50 pour cent de l'équipe canadienne parce que, là comme ailleurs, les deux nations canadiennes doivent être considérées égales, ou bien on forme deux équipes nationales, une canadienne et l'autre québécoise.

Me Bertrand n'a pas ménagé les épithètes pour qualifier le geste des responsables de la sélection des 35 joueurs invités au camp: il y voit une insulte et une grande humiliation à l'endroit des athlètes du Québec qui ne peuvent à peu près pas se mesurer aux plus grands hockeyeurs du monde.

Etant donné que des matches seront présentés dans la ville de Québec, il s'agit de plus d'une injure pour cette population qui ira applaudir quels joueurs? a demandé Me Bertrand qui a ajouté qu'on aurait dû au moins avoir la délicatesse d'inviter des joueurs comme Jacques Richard (52 buts l'an dernier), Daniel Bouchard à tenter leur chance sur l'équipe.

Association des Québécois

Me Bertrand a dit que les ama-

teurs de Québec devraient boycotter les parties présentées au Colisée pour protester contre le sort réservé à leurs favoris.

Par ailleurs, Me Bertrand (qui est l'agent de Réal Cloutier, Pierre Lacroix, Michel Goulet, notamment, des Nordiques) tentera de former une association de joueurs de hockey professionnels du Québec qui appuierait une demande de la Fédération de hockey sur glace du Québec de former une équipe québécoise.

Le gouvernement du Québec sera également invité à appuyer les efforts en ce sens auprès de la Fédération internationale de hockey sur glace.

"Les joueurs québécois auraient alors la fierté de participer à ces rencontres internationales au lieu de subir l'humiliation comme c'est le cas maintenant. Ils auraient la chance de démontrer qu'ils comptent parmi les meilleurs hockeyeurs au monde", a dit encore Me Bertrand.

Il a rappelé que des "provinces" comme l'Écosse, l'Irlande du Nord, possèdent leur propre équipe nationale de soccer même si elles font partie intégrante de l'Angleterre.

Si la Tchécoslovaquie devait se retirer du tournoi, comme plusieurs le craignent, Me Bertrand suggère que cette équipe soit immédiatement remplacée par le Québec qui n'éprouverait aucune difficulté à regrouper un excellent noyau de joueurs.

Le Colisée pourrait abriter le Manic

par Jacques ARTEAU

Le Manic sera de la prochaine saison de soccer intérieur de la Ligue nord-américaine de soccer. Quant au lieu de ses matches, la décision est toujours à venir.

Ce dernier point d'interrogation a suscité un intérêt chez des Québécois, selon ce que LE SOLEIL a pu apprendre, pour possiblement amener le Manic à se produire au Colisée de Québec.

Pour l'organisation du Manic de Montréal, l'information tient à une spéculation mais "une bonne idée est toujours bienvenue".

Une possibilité

Le Manic de Montréal, dont le calendrier pour la saison extérieure prend fin le 18 août à Montréal, a confirmé il y a une quinzaine sa participation aux activités intérieures de la LNAS, comme les vingt autres formations de la ligue.

"Notre décision est officielle à ce niveau, nous jouerons à l'intérieur cet hiver, après avoir été exemptés de jouer l'an dernier avec le Cosmos de New York qui était

parti en tournées", de confirmer Roger Samson, directeur général du Manic de Montréal. Selon le règlement interne de la LNAS, les équipes sont tenues de jouer un calendrier intramural, à défaut de quoi elles doivent payer une pénalité de \$200,000 pour en être dispensées.

Le calendrier de la LNAS reste encore à déterminer pour le soccer intérieur mais la saison pourrait s'ouvrir au début de décembre et se prolonger jusqu'à la fin de février.

Pour le Manic de Montréal, il reste une décision à venir sur le domicile de l'équipe pour la saison intérieure.

Suite à l'exceptionnelle réceptivité que les Québécois avaient réservée au Manic le 10 juin dernier pour un match hors-concours à l'université Laval, un autre rapprochement a été ou sera initié en fonction de la saison intérieure. Dans l'entourage du Manic, l'information du SOLEIL n'est que "spéculative" et à Québec, André Veilleux, impliqué dans le Manic comme concepteur du programme de l'équipe, a dit tout ignorer d'un

tel renseignement.

Interrogé sur le choix éventuel du domicile du Manic pour la saison intramural, Roger Samson, directeur général de l'équipe de la LNAS parrainée par Molson, a confié: "Des pourparlers ont été entamés avec la direction du Forum mais, compte tenu qu'il faut attendre de connaître les dates du calendrier de la Ligue nationale de hockey, aucune décision n'a encore été arrêtée".

Quant à une proposition éventuelle de Québec pour inviter l'équipe montréalaise à se produire au Colisée cet hiver, Roger Samson a retourné: "C'est la première information que je reçois à ce sujet, ce serait peut-être assez difficile de faire déplacer les joueurs de Montréal à Québec et vice-versa pour des matches, mais dans mon rôle d'administrateur, je suis réceptif à toute bonne idée..."

Du côté de Expo-Québec, aucune démarche ni réservation de dates n'ont été rapportées sur la disponibilité du Colisée pour des matches de soccer intérieur.

Grève du baseball

Grebeby minimise les problèmes financiers

NEW YORK (AP) — Ray Grebeby, négociateur-chef des propriétaires dans le présent conflit du baseball majeur, a témoigné hier à l'effet qu'il n'avait jamais eu connaissance de problèmes financiers dans le baseball.

Grebeby, directeur du comité de relations avec les joueurs, a également déclaré qu'il est le seul porte-parole des propriétaires dans les présentes négociations avec l'Association des joueurs.

A la veille de la première réunion des propriétaires depuis le début de la grève il y a 27 jours et 339 matches Grebeby a tracé les grandes lignes de son rôle dans les négociations.

"Je suis le porte-parole du Comité des relations avec les joueurs, a-t-il dit. Il n'y a aucun autre porte-parole."

Grebeby a été le seul témoin entendu hier lors des audiences du Bureau national des relations ouvrières présidées par Melvin Welles.

Le bureau, qui agit au nom de l'Association des joueurs, a accusé les propriétaires de tactiques ouvrières déloyales et de négocier de mauvaise foi. Il exige que les propriétaires soient obligés de présenter leurs états financiers, suite à plusieurs déclarations des propriétaires à l'effet qu'ils connaissaient des difficultés financières.

Mais Grebeby a déclaré qu'il n'avait pas l'impression que le baseball connaissait des difficultés financières.

"On n'a jamais porté à mon attention le fait que l'industrie du baseball ou les clubs en particulier connaissent des difficultés financières", a-t-il mentionné.

Il a ajouté que lors des négociations, les propriétaires n'ont jamais parlé de leur incapacité de payer.

Il nie

Grebeby a déclaré également qu'il n'avait jamais tenté de briser le système des joueurs autonomes.

"Les joueurs autonomes sont ici pour demeurer, a-t-il dit. Ils représentent un bienfait pour le baseball. Je sais que certains propriétaires ne partagent pas cette opinion, mais nous n'avons pas l'intention de nous attaquer à ce système".

Grebeby a ensuite cité les paroles de Buzzy Bavasi, vice-président des Angels de la Californie, pour bien faire comprendre la philosophie des propriétaires pour ce qui est de la compensation pour la perte d'un agent libre, pierre d'achoppement du présent litige.

"Buzzy Bavasi a déclaré: 'Je ne me soucie guère du joueur que je veux obtenir en compensation si je

le paierai tout ce qu'il demandera", a dit Grebeby.

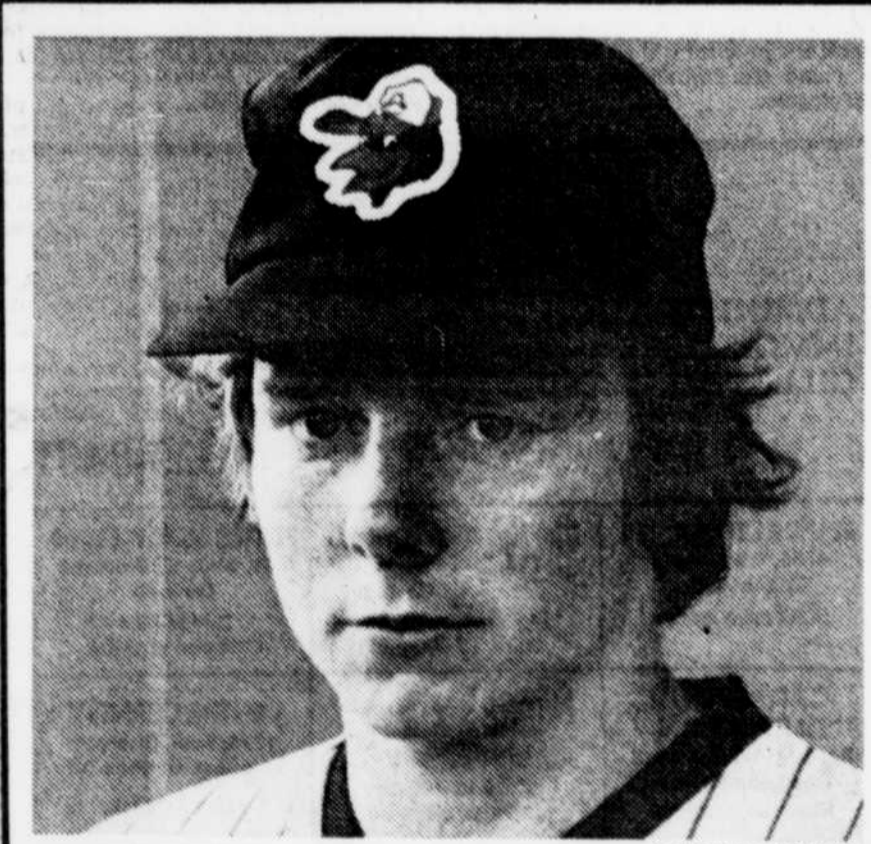
Grebeby a également fait remarquer que les opinions de Calvin Griffith, président des Twins du Minnesota, et de Ruly Carpenter, président des Phillies de Philadelphie, ne représentaient pas nécessairement l'opinion des autres propriétaires.

"Calvin et Ruly ne sont pas porte-parole, ni même membres des directeurs du Comité de relations avec les joueurs, a dit Grebeby. Nous n'avons pas tenté d'expliquer ou d'excuser leurs commentaires et nous ne sommes pas obligés de le faire".

Répondant à une question de l'avocat Alvin Blyer, Grebeby a dit qu'il discutait souvent avec tous les propriétaires.

"On ne parle cependant jamais de problèmes financiers, a-t-il mentionné. Je n'ai jamais assisté à une réunion des ligues majeures où l'on discutait de problèmes financiers".

Pour ce qui est des déclarations des propriétaires, Grebeby a fait remarquer: "Leurs remarques n'ont aucune valeur. L'Association des joueurs sait très bien qui sont les négociateurs du côté des propriétaires, comme je sais qui sont les porte-parole des joueurs".



Jean TALBOT

Le Soleil, André Pichette



Mario SYLVAIN

Le Soleil, Jacques Deschênes

Equipe de baseball du Québec Sélection de quatre joueurs de Québec

par Benoit CHABOT

Une invitation à joindre l'équipe de baseball junior du Québec pour les Jeux du Canada, qui auront lieu à Thunder Bay, Ontario, du 16 au 23 août, a été adressée à 32 joueurs âgés de 22 ans ou moins.

De ce nombre, quatre proviennent de la région de Québec.

Robert Marquis

Après n'avoir effectué qu'une douzaine de lancers lors d'une pratique au bâton, dimanche dernier à Repentigny, le lanceur étoile du Fiacre de Sainte-Foy, Robert Marquis, apprendait de la bouche de Jean-Gilles Gagnon (le chef de la délégation du Québec), mardi soir dernier qu'il ne faisait plus partie de ce club élite.

La lame à l'oeil, c'est dans ces termes qu'il débitait son histoire.

"Je n'ai même pas eu la chance de faire mes preuves. Ils m'ont fait perdre ma fin de semaine. Je me demandais pourquoi j'ai été invité," s'est plaint celui qui vient d'être proclamé le joueur du mois de juin chez le Fiacre.

Le bonheur des uns fait le malheur des autres.

Eric Tétrault

Le meneur de la Ligue de baseball junior majeur du Québec pour les circuits et les points produits (Scc. et 27pp.), Eric Tétrault, a été invité à joindre les autres représentants de l'équipe du Québec.

"C'est toute une surprise pour moi," raconte celui qui n'était pas sur la première liste des joueurs invités, au nombre de 32.

Cet ambitieux joueur ne sait pas à quoi s'attendre des autres voltigeurs qui lui feront la lutte pour l'un des trois postes.

"Je ne connais pas beaucoup les autres joueurs de Montréal, ainsi que leur habileté à frapper et attraper des balles me dit, le sourire en coin, celui qui a participé à plusieurs camps d'essai avec des clubs de la Ligue nationale.

Le voltigeur de centre du Fiacre travaillera également comme ré-

gisseur dans un poste de radio de la région de Québec.

Mario Sylvain

Quant à lui, Mario Sylvain, des Alouettes de Charlesbourg, en est à sa seconde participation dans un tel tournoi. Il avait officié, l'an dernier, dans un match contre la C.Britannique qu'il a d'ailleurs remporté.

"C'était supposément la plus grosse équipe du tournoi", raconte le lanceur tout-étoile, auteur d'une partie parfaite cette saison, dans la LBJMQ.

"C'est une grosse motivation pour moi. J'en ai déjà parlé à mon employeur, en prévision de la semaine du 16 au 23 août. Il ne devrait y avoir aucun problème", explique ce jeune homme à l'emploi de Technisol, de la ville de Québec.

"J'y vais pour l'amour de ce sport, car j'aime le pratiquer", conclut le technicien en génie civil.

Jean Talbot

Celui qui agit comme receveur pour Mario Sylvain, Jean Talbot, en sera également à sa deuxième expérience.

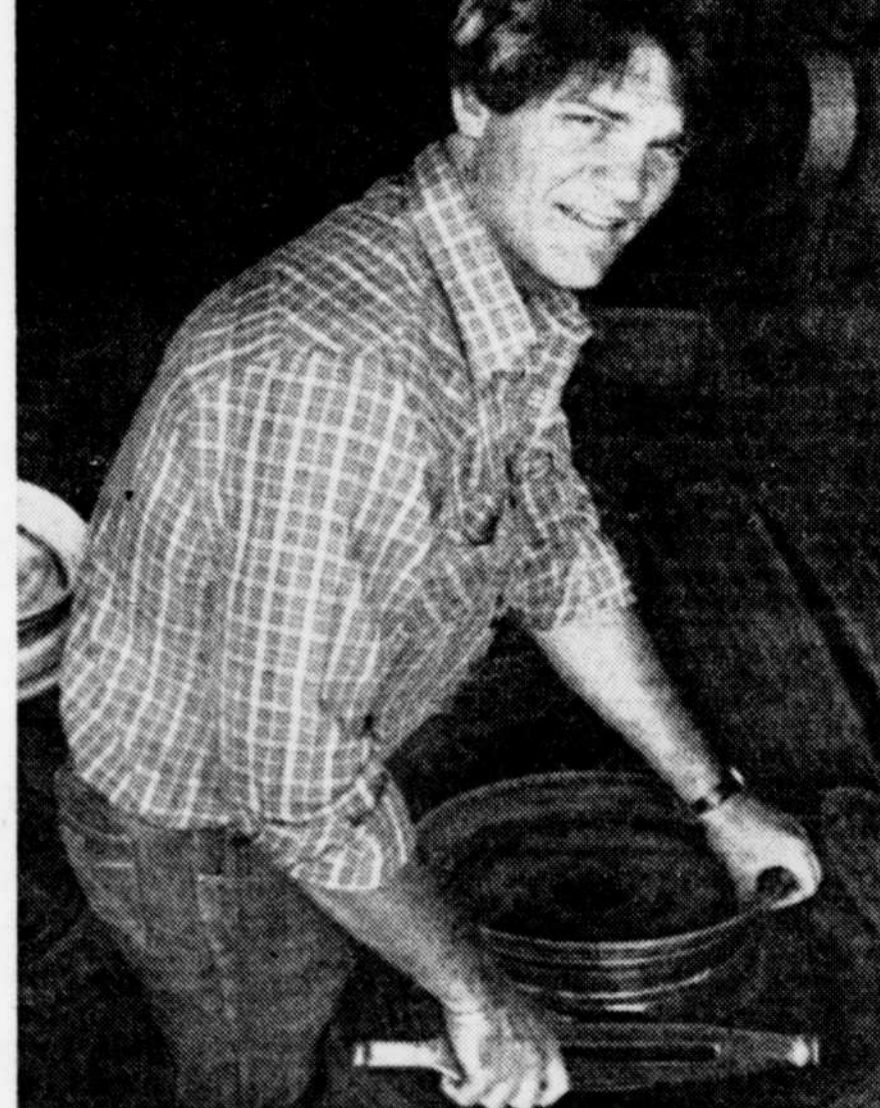
"Le fait d'être le receveur de Sylvain est un point positif pour moi."

Jean Talbot sera en compétition avec trois autres receveurs pour l'obtention du poste de receveur régulier de l'équipe. Sa participation au tournoi, l'année dernière, constitue également un avantage pour lui.

"J'ai occupé la position de frappeur désigné à presque tous les matches."

Pour se libérer de son emploi durant la mi-août, ce commis de bureau n'éprouverait aucun problème, également.

Tous ces joueurs participeront à des matches hors-concours, en fin de semaine prochaine, contre une équipe collégiale de l'État de New York, dans laquelle évoluent sept qui ont signé un contrat avec des clubs majeurs. Ces rencontres auront lieu à Repentigny, dans la région de Montréal.



Bill Gullickson, des Expos de Montréal, se maintient en bonne forme physique en travaillant dans une usine de pneus, à Kankakee, dans l'Etat de l'Illinois.

Trois Finlandais ont signé avec les Rockies

DENVER (AP) — Les joueurs finlandais Vali-Pekka Ketola, Tepio Levo et Jukka Porvari ont signé des contrats avec les Rockies du Colorado de la ligue Nationale de hockey après de longues négociations.

C'est Billy MacMillan, vice-président et directeur-gérant des Rockies qui a annoncé la nouvelle en conférence de presse. Il n'a cependant pas dévoilé les termes de ces ententes.

Ces trois joueurs porteront les couleurs de l'équipe de la Finlande en septembre lors du tournoi de la coupe Canada. Après le tournoi, ils se rapporteront au camp des Rockies le 13 septembre.

Ketola, qui, à 33 ans, est reconnu comme un des meilleurs joueurs de centre finlandais, a dominé la liste des marqueurs depuis quelques années. Il présente une fiche de 263 buts et 271 passes pour un total de 534 points en carrière. Il a porté les couleurs du club Assat au cours des deux dernières années. Il n'est pas étranger au hockey nord-américain car il a évolué pendant trois ans dans l'Association mondiale de hockey avec Winnipeg et Calgary.

Levo, 25 ans, est un défenseur qui a été capitaine de l'équipe olympique de son pays en 1980 et Porvari, qui a 27 ans, est un ailier droit.

L'acclimatation du coureur à la chaleur est nécessaire



Jean St-Hilaire
le coin du coureur

Comme la plupart des précédentes, la Galipote de dimanche a fait ressortir l'importance de l'acclimatation à la chaleur. Rien de nouveau sous le soleil: plus il fait chaud, plus il faut s'en méfier, plus il faut limiter ses efforts. L'astre de vie honnit la témérité et réserve pire que la grêle à qui badine avec la prudence.

Pour parodier Lafontaine, avançons que les coureurs n'en meurent pas tous, mais qu'à peu près tous en sont frappés à un moment ou l'autre de leur itinéraire athlétique.

Demandez à Pierre Côté... Cette saprée Galipote 1978! La peau qui chauffe, la langue qui cuit... Rien à faire: "J'étais entré dans une petite boutique de la rue Sainte-Anne pour avoir de l'eau". Il avait pris un traitre coup de surchauffe. "Dans la nuit, je me sentais encore tout chaud". Il rentrait d'Edmonton où il faisait chaud, mais sec. Québec, elle, s'alanguissait sous une canicule humide.

Demandez à Marc Corcoran... 1975... de douleuruse mémoire. Deux fois de suite. "Une expérience malheureuse... presque une dépression".

"La première fois, c'était à l'occasion d'un 10 000 m sur piste à Chicoutimi. Une chaleur crevante.

Du sérieux au pire

On distingue trois grands types de complications imputables à la chaleur.

Par ordre de gravité, on retrouve d'abord les crampes musculaires. Celles-ci affligent surtout le coureur bien entraîné qui a puisé un peu trop à fond dans ses réserves. Elles résultent d'une perte excessive de sodium, composante du sel avec le chlore.

Vient ensuite un état de fatigue prononcée, conséquence de la déshydratation de l'organisme. Une impression de lassitude et de confusion s'empare du coureur, sa température s'élève de quelques degrés, sa peau semble se couvrir d'une sueur froide. Il devrait s'arrêter.

Un peu plus et on bascule dans l'hyperthermie, une condition qui commande l'interruption immédiate de l'effort. Les premiers signes critiques en sont une érection des poils sur le tronc et une pression lancinante dans la tête. La température du corps varie alors entre 39,7° et 40,3°C (103,5 et 104,5°F).

Après, c'est le coup de chaleur, le vrai. La température avoisine les 41°C (106°F). La victime accuse une faiblesse musculaire extrême et une perte involontaire et substantielle de vitesse. Elle ne sue plus, sa peau est sèche, et elle peut être prise de nausées, vomissements et diarrhée. Elle est aussi confuse, souvent irritée, parfois même agressive. Nous sommes en terrain de perdition; l'issue peut être fatale.

pas de ravitaillement. J'avais fini complètement détérioré. Le week-end suivant, je courais un 10 milles dans la région. J'avais fait une bonne partie de la course en tête, mais on m'avait mal indiqué le parcours. Mal ravitaillé, je m'étais vidé. Ça m'avait rendu agressif. J'ai mis du temps à récupérer de ces deux courses."

Nous pouvons tous en être frappés, disions-nous, plus ou moins, selon notre niveau de forme, notre âge, notre pourcentage de graisse ou notre propension plus ou moins perverse à dépasser nos limites.

Faune

Les dangers de la chaleur menacent presque en tout temps. De fait, elle est surtout insidieuse envers celui qui n'est pas accoutumé à ses effets. L'an dernier, au marathon de Boston, une cinquantaine de participants ont dû être traités pour déshydratation et basse pression. Traités pour déshydratation en plein mois d'avril, vous avez bien lu! Pour les marathoniens nordiques à peine sortis de la froidure, les premières ardeurs printanières avaient été de trop.

Généralement, il faut compter entre quatre et six semaines pour que l'organisme s'adapte à la chaleur. Parce qu'il se débarrasse plus tôt de l'excès de chaleur que le jogger occasionnel, le sujet bien entraîné met moins de temps. Pierre Côté estime que deux semaines lui suffisent.

Comme les grands fauves, la chaleur est encore plus traîtresse quand elle rôde en silence. Lorsque le temps est humide et que l'horizon coagule faute de vent, elle peut tuer. La course à pied américaine ressent encore l'onde de choc des deux morts qui ont enroulé le 10 milles Herndon de

Washington, l'an dernier. L'épreuve s'était déroulée en plein soleil, par plus de 30°C et 95 pour 100 d'humidité. On avait défié le fauve...

L'humidité est particulièrement sournoise parce qu'elle peut empêcher l'évaporation de la sueur, condition indispensable pour que l'organisme libère les surplus de chaleur. En collant au corps, elle produit une élévation de la température que l'organisme tente de réprimer en secrétant encore plus de sueur.

S'ensuit une déperdition dangereuse de fluides, une baisse de pression sanguine et une réduction de la capacité de travail puisque l'aptitude de l'organisme à alimenter les muscles à l'épiderme étant entravé, la température du corps augmente encore plus. A la limite, lorsque le mécanisme de ce transfert est proprement dérégulé, que la température interne joue périlleusement entre 40,3° et 41,2° l'organisme ferme boutique... C'est la panne sèche de sueur. Le corps n'en produit plus pour éviter que sa température ne monte davantage.

Ce message est sans équivoque: arrêtez-vous et cherchez de l'aide. Vous présentez un symptôme avant-coureur du coup de chaleur, un mal terrible.

Un mal qui ne pardonne pas. C'est celui-là même qui a terrassé le Britannique Jim Peters, en plein sur le stade, alors qu'il s'appretait à cueillir les lauriers du marathon de Jeux du Commonwealth de 1954, à Vancouver. Il s'est effondré à 200 m de l'arrivée et n'a plus couru depuis...

Prévention

L'abc de la prévention repose

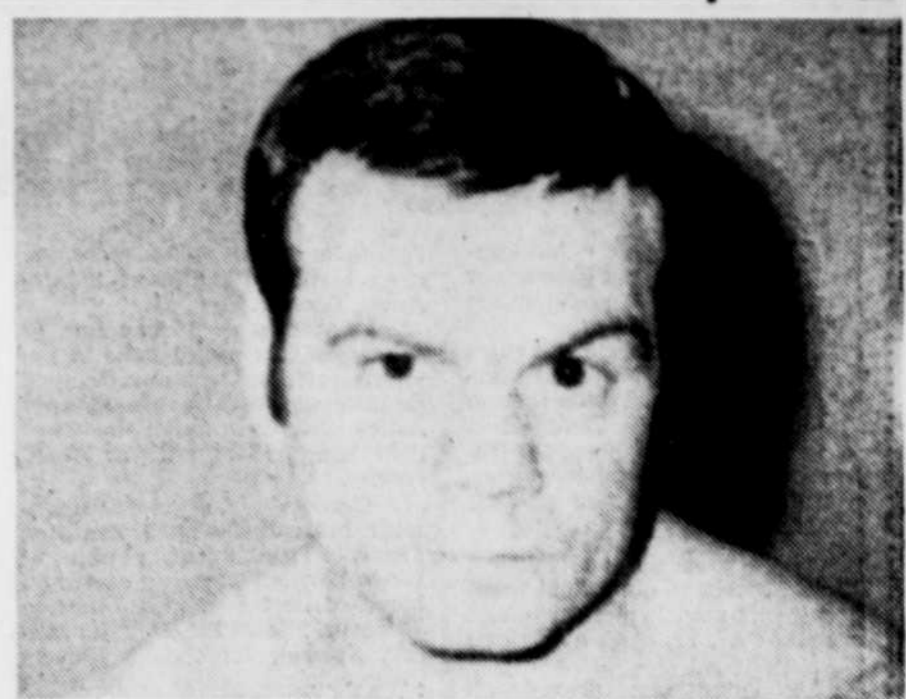
sur une hydratation adéquate avant, pendant et après l'effort.

On l'a vu, l'eau joue un rôle capital dans la régulation thermique. Elle représente 60 pour 100 du poids du corps et selon le Dr Costill, le coureur peut perdre entre 6 et 10 pour 100 de son poids corporel en fluides pendant une course de 10 km et plus.

Avant le départ donc, il faut boire. Costill recommande d'ingérer de 400 à 500 ml d'eau à petites lampées, dix minutes avant le coup de pistolet. Il estime aussi qu'un supplément de 200 ml doit être bu à tous les postes de ravitaillement qu'il voit nombreux; un à tous les 3-4 km pour une course de plus de dix milles (16,1 km).

S'il fait très chaud, attendez le départ à l'ombre et chauffez-vous peu. Vous pouvez aussi vous rafraîchir en vous aspergeant d'eau fraîche et en en imbibant votre bandeau et votre serre-poignet. Un singlet de résille assurant une bonne aération doit être préféré au "t-shirt" par trop isolant. Evitez de partir trop vite et courez en deçà de votre vitesse de croisière habituelle.

A l'entraînement, recherchez les circuits offrant un accès facile et régulier à un point d'eau. Certains coureurs d'expérience ne s'acharnent pas contre le canicule et gambadent à la tombée du jour. Canasson comme pas un sous la chaleur, l'auteur de ces lignes dirige sa pachydermie folle vers les frais sentiers des terrains boisés à la moindre vapeur. Il s'épargne ainsi la chaleur de radiation du bitume. Quand on cherche bien, on trouve quantité de ces pistes dans la périphérie métropolitaine. D'autres traversées de sources limpides et joyeuses.



Fernand SIMARD

Fernand Simard: un retour à la boxe, en août

par Jacques ARTEAU

Après une absence d'une douzaine d'années, l'ex-champion poids mi-moyens junior Fernand Simard de Québec, va remonter dans le ring. Dans un mois, pour un combat à Edmunston, Nouveau-Brunswick.

"J'ai accepté, pour une bonne cause, de confier Fernand Simard, j'ai d'ailleurs commencé à m'entraîner au gymnase de Michel Belleau."

Aucun titre ni bourse d'importance sont à l'enjeu pour ce retour de l'ex-pugiliste de Québec. L'un des trois "Fernand" champions boxeurs, avec Fernando Gagnon et Fernand Marcotte. C'est que Fernand Simard participera à une soirée de boxe réunissant d'anciens champions canadiens, dont Joey Durelle, Robert Cléroux, dans un programme de "Old-Timers" et dont les recettes seront versées à une oeuvre de charité à Edmunston.

Depuis octobre 1968...

Peut-être le boxeur québécois qui a le plus voyagé, Fernand Simard s'est plus souvent produit à l'extérieur de Québec et de sa province qu'il ne l'est dans ses propres supporters.

"C'est un fait que j'ai souvent boxé à l'extérieur, j'ai l'équivalent de trois tours du monde avec mes combats dans différents pays, raconte Fernand Simard. J'ai mis fin à ma carrière le 23 octobre 1968 exactement, j'avais perdu une décision devant Sandro Lopopololo." Ce dernier avait gagné une médaille d'argent aux Jeux olympiques de 1960.

Champion des "Gants dorés" en 1957 et 1958, il avait également remporté les "Diamond Gloves" et le titre de l'Army and Navy dans sa catégorie avant d'accéder aux rangs professionnels.

"J'ai livré 68 combats et remporté exactement 68 victoires chez les amateurs, raconte-t-il et en 163 combats professionnels, j'ai gagné 143 batailles, perdu 17, subi deux disqualifications et annulé une fois."

Champion mi-moyen junior canadien en 1962, Fernand Simard avait décroché l'année suivante le titre canadien des poids légers. En 1964, il était étiqueté quatrième aspirant au titre mondial de la WBA, et deux ans avant sa retraite, il était classé deuxième aspirant dans cette catégorie pour le titre mondial de la NBA en 1966.

Parmi ses nombreux opposants dans l'arène, Fernand Simard souligne entre autres: "Les Bruno Arcari, Robinson Garcia, Carlos Ortiz, Pablo Lopez, Ted Widfield, les frères Sparks,

les frères Savoie, Joey Durelle, et Eddie Perkins, c'est contre ce dernier que j'ai livré mon avant-dernier combat, et j'ai aussi fait face à Régis Lévesque que j'ai battu."

Régie sans poids

"Je suis arrivé dans la boxe dans les dix plus mauvaises années du sport, rappelle Fernand Simard, on se battait pour pas grand-chose en argent, je me souviens d'avoir retiré \$98.32 pour un combat de championnat à Jonquière. Maintenant, il y a peut-être plus d'argent pour les boxeurs mais peu de promoteurs sont prêts à risquer de grosses sommes pour présenter des combats avec de fortes bourses."

Technicien en information au ministère du Loisir, Chasse et Pêche, Fernand Simard n'a pas tout à fait pris ses distances avec la boxe depuis qu'il s'est retiré. Président de la Fédération québécoise de boxe amateur en 1972, il fut pas moins ignoré lorsque furent entrepris les travaux d'étude sur la boxe par la Régie québécoise sur la sécurité dans les sports.

"Je n'ai jamais été invité à collaborer ou à travailler dans un rôle de consultant ou dans une autre forme d'intervention personnelle, fait-il observer. De toute façon, je considère que le rapport de la régie n'a pas été drastique pour mettre plus d'ordre dans la boxe chez nous, c'est une régie qui n'a pas de force pour imposer un contrôle, et à venir jusqu'ici, on n'a pu vraiment rien constater comme intervention concrète de la régie dans la boxe. Depuis vingt-deux ans que l'on parle de la nécessité de mettre de l'ordre et la boxe reste encore au même point, c'est décevant."

Melo abandonne

TORONTO (PC) — Le boxeur torontois Eddie Melo a annoncé hier qu'il prenait sa retraite, à l'âge de 20 ans.

"Je ne peux tout simplement plus me lever le matin pour m'entraîner, a déclaré Melo hier, lui qui avait subi une cuisante défaite contre Lancelot Innis, mardi soir à Montréal. Et j'ai dû tant de fois m'éloigner de mon foyer," a-t-il ajouté.

"Je ne suis marié que depuis un an. Mon épouse me manque beaucoup et je m'ennuie aussi de mes parents."

L'inscription au marathon de Montréal: faites vite!

A cause de la grève des postiers, le Marathon international de Montréal se voit contraint de modifier sa procédure d'inscription.

Deux possibilités s'offrent aux coureurs: 1— s'inscrire par voie téléphonique en composant le numéro (514) 879-1027. On vous réservera votre numéro de dossier dont vous pourrez prendre possession entre le 8 septembre et le jour du marathon, au complexe Desjardins. 2— se présenter à l'une ou l'autre des succursales de la Boutique du coureur sises rue Cartier et chemin Sainte-Foy.

On s'évitera une possible déception en faisant diligence. On sait que les organisateurs ont fixé le plafond d'inscription à 10,000. Mardi, près de 7,500 coureurs avaient déjà signifié leur participation.

Nuance

Nous évoquons dans notre édition de lundi que Paul Williams, vainqueur de la cinquième Galipote, avait déjà réalisé 20.28 sur 10,000 m. Il faut distinguer: cette performance a été réalisée sur route et non sur piste. Plus exacte-

tement à la faveur du championnat national américain de la distance tenu en octobre dernier, à Purchase, dans l'Etat de New York.

Il avait terminé alors cinquième, la palme revenant au Sud-Africain Matthews Motshwarate qui avait galopé l'épreuve en 27.59.

Sur les tablettes

Deux nouveaux ouvrages s'adressant au jogger ou coureur nous parviennent. Le premier, l'"Agenda de l'athlète", a été conçu par le marathonien bien connu Patrick Montuoro. Il renferme plus de blanc que de noir et c'est voulu. En fait, cet ouvrage restera incomplet tant que l'acheteur n'y aura pas consigné ses réflexions, inquiétudes et accomplissements. Un journal personnel en définitive. Non daté, il se plie à votre rythme d'entraînement.

Embelli d'aphorismes de l'auteur, le document propose des tests, graphiques et observations susceptibles de vous en dire plus long sur le coureur qui vibre en vous. Il aborde, entre autres, l'intrigante et controversée question des biorythmes. Disponible auprès

des Editions JCL Inc., 867, rang no 8, Saint-Nazaire, Québec, G0W 2V0 au prix de \$10 (plus \$0.50 pour frais de port).

Le second est la traduction d'un ouvrage de vulgarisation sur la course à pied écrit par Bronnie Krupis et paru aux Etats-Unis, en 1978, sous le titre de "Running". En 87 pages de texte, "Courir" va au-devant d'un bon nombre de questions de celui qui veut s'initier à la course à pied. "Courir", les Editions Sélect, \$4.95.

Par ailleurs, le Conseil des loisirs région de Québec vient de publier une carte des loisirs de plein air qui se veut un relevé de tous les équipements, pistes, plans d'eau et espaces accessibles au grand public, dans la région métropolitaine. Elle est disponible dans les tabagies, services de loisirs et au CL-RQ (suite 225, 1990 boul. Charest) au coût de \$2.

Enfin, Vélo Québec annonce la sortie du nouveau Guide du Québec cyclable et de la Carte du Québec cyclable. On peut se procurer ces deux publications auprès de Vélo Québec, 1415 est, rue Jarry, Montréal H2E 2Z7. Elles coûtent \$6 et \$2 dans l'ordre.

Faites dorer vous-même votre croûte au foyer...
RESTAURANT MOTEL
Orléans
REDECOUVRONS le Restaurant Nouvelle Orléans SALON BEAUMONT
Tous les soirs, sauf le lundi
6 SERVICES 14⁹⁵
Cuisine française
Réservations: 661-5823 — 661-6916
2941, boul. Ste-Anne, Beauport

CLIMATISEURS
Carrier aux meilleurs prix en ville
● VENTE ● LOCATION ● INSTALLATION ● SERVICE
● ESTIMATION GRATUITE ● SATISFACTION GARANTIE
BON-AIR 522-3807
Réfrigération inc.
1365, RUE DORCHESTER NORD

La Jetta de Volkswagen
 4 à l'avant La Jetta a été conçue pour les familles qui adorent voyager. Elle est suffisamment spacieuse et confortable pour transformer les trajets interminables en voyages de plaisir.
8 à l'arrière L'énorme coffre de la Jetta peut contenir 8 sacs de voyage dans ses 22 pi cu (430L). Il est beaucoup plus spacieux que celui de beaucoup de voitures beaucoup plus dispendieuses... et beaucoup moins économiques.
Ne vous contentez pas de moins.
RINFRET AUTOS
50, Delisle, Lévis 833-2133

PEUGEOT 505 1980
\$....! RABAIS
 LA QUALITE PEUGEOT A UN PRIX QUI VOUS CONVIENTRA!
Passez nous voir! Vous verrez par vous-même combien nous avons réduit le prix des modèles 1980, tout en vous offrant l'équipement Peugeot des plus complets et le traditionnel grand luxe.
Modèle GR 1980
Équipement de série:
● Suspension indépendante aux quatre roues ● Pneus Michelin XZX ● Direction assistée ● Freinage assisté ● Allumage transistorisé ● Sièges avant inclinables ● Sécurité pour enfants aux portes arrière ● Vitres teintées ● Dégivreur de lunette arrière.
Options: ● boîte automatique ● peinture métallisée vernie ● radio
Modèle SR 1980
Équipement supplémentaire de série:
● Toit ouvrant électrique ● Freins à disque assistés aux quatre roues ● Lave-glaces électriques ● Régulateur de vitesse ● Enjoliveurs de robes de lue.
Lachance automobiles inc.
529, ROUTE KENEDY, LEVIS
837-8897

Golf féminin

Balayage de Diane Thérberge

Diane Thérberge, du club Cap-Rouge, continue à tout balayer sur son passage dans le golf féminin régional.

Hier, elle a remporté une autre victoire en jouant un 82 au tournoi-invitation annuel de la section féminine du club de Beauce Inc. Pas moins de 186 joueuses représentèrent 20 clubs différents ont profité d'une journée on ne peut plus idéale.

Thérberge a devancé Patricia Dunn, Stoneham, qui a finalement reçu le prix pour le premier net de la classe "A", 73, après avoir joué 86.

Les autres gagnantes de ce tournoi ont été Céline Lacroix, Beauce, 90, classe "BB"; Julie Bernard, Beauce, 90, classe "B"; Marie-Lafrenière, Lorette, 97, classe "C"; et Sylvie Gravel, Lorette, 107.

Pour les premiers nets de ces mêmes catégories, on retrouve Eva Bisson, Beauce, 71; Louise Fredette, Bic, 73; Adrienne Légaré, Donnacona, 73; et Rita Bernard, Beauce, 74.

Cyclisme

Louis Garneau, du centre du vélo Sainte-Foy, a continué sa domination du Mérite cycliste O'Keefe en remportant une cinquième victoire en six départs dans

l'épreuve de 30 milles présentée dans la région du Mont Sainte-Anne, hier soir.

Pas moins de 14 coureurs se sont présentés au fil dans le peloton de tête, et Garneau a devancé de justesse son coéquipier Richard Belley, tous deux ayant un temps de 1 heure, 13 minutes et 58 secondes.

Derrière eux, on retrouve Hugues Lunardi, Thomas Lemieux, François Trout, Jacques Paupé, et Diego Barriera, tous du centre du vélo Sainte-Foy, puis Jean-Luc Jordans, Michel Bilodeau et François Sylvain, du club Nordycycle Peugeot, leur temps variant de 1.16.53 à 1.16.58.

Grâce à la collaboration du personnel de la Sûreté du Québec, poste Sainte-Anne-de-Beaupré, la course s'est déroulée dans l'ordre.

Toujours au cyclisme, il me fait plaisir de signaler la brillante victoire que le vétéran Evariste Lavoie a remportée à Sutton, en fin de semaine, dans une épreuve comptant pour la Coupe des Amériques. Il a parcouru les 75 kilomètres en 2.06.10 pour vaincre Rudy Schuster, de la Virginie. Rappelons que Lavoie s'était fracturé la clavicule il y a un peu plus d'un mois et que l'on doutait de le revoir en compétition, cette année.

Baseball junior

Le Fiacre de Sainte-Foy a consolidé son avance au premier rang de la division Est de la Ligue de baseball junior majeur du Québec, hier soir, en allant faire subir au Couche-Tard de Québec sa vingt-quatrième défaite de la saison, au pointage de 5-2. Pour le Fiacre, c'était son 22e gain en 29 rencontres.

La formation de Sainte-Foy aura l'opportunité de porter un dur coup aux chances des Alouettes de Charlebourg, ce soir, alors que ces derniers seront les visiteurs au parc Champigny, à 20h. Un nouveau gain des meneurs leur donnerait une priorité de cinq matchs. Quant au Couche-Tard, il aura l'occasion d'inscrire sa troisième victoire de la saison car le visiteur au stade municipal sera le Rocher de Grand-Mère, fiche de 1-26.

Hier soir, Jean Rochon a été le lanceur gagnant; Yves Paradis, le perdant. Les gagnants ont marqué dans cinq manches différentes. Eric Tétrault a eu 3 en 3 dans une attaque de 9 coups sûrs. Pierre Rioux a obtenu deux des six coups sûrs du Couche-Tard.

Les arbitres de l'association de Claude Bouffard se sont présentés

sur les lieux, mais ont été invités à se retirer dans les gradins. Le travail a été effectué par des arbitres de la Fédération québécoise du baseball amateur.

Stock-car

Le fameux cascadeur américain Dave Rigby, surnommé le "Master of Disasters", sera de retour à l'Autodrome de Val-Bélair, samedi soir.

Il tentera d'exécuter un saut sur rampe en voiture au-dessus de 22 véhicules rangés un à côté de l'autre. Habituellement, Rigby passe les 18 premières "vieilles bagnoles" pour ensuite s'écraser lourdement dans les "matelas" formés par les quatre dernières.

Dave tentera de mettre du piquant à son numéro en "chargeant" la voiture catapultée d'une batterie de pièces pyrotechniques qui cracheront le feu et la fumée au moment du saut.

En plus de cette attraction, il y aura programme régulier du circuit Laurentide de stock-car et l'on prévoit une lutte très chaude entre Daniel Guay et Marcel Coriveau, dans la classe "sportsman".

Jeudi-notes...

Une compétition de canoë-kayak (eau vive) aura lieu à Pont-Rouge, samedi et dimanche, dans le cadre de la Coupe du Québec. Samedi, il y aura slalom, en face du camping de la municipalité de Pont-Rouge, puis dimanche ce sera la descente de la rivière Jacques-Cartier avec fil d'arrivée à Donnacona.

Benoît Turcotte, professionnel de raquetteball du club Rive-Sud, fait savoir qu'il est encore temps pour s'inscrire à son école pour juniors... Le programme est d'une durée de huit semaines, à raison de deux heures par jour pour cinq jours par semaine... On peut s'inscrire en téléphonant au numéro 833-7884... Le cours prendra fin le 28 août.

Jusqu'au 28 août, le Service des loisirs de Sainte-Foy, en collaboration avec l'Association paroissiale sportive et culture de Saint-Thomas-d'Aquin, offre le programme "halte-jeux" pour les enfants de 5 à 10 ans... Les parents intéressés peuvent se rendre avec leurs enfants du mardi au vendredi, entre 9h et 12h, à place Myrand... Une monitrice qualifiée est en charge, et la participation est gratuite.

Le YMCA de Québec offre plusieurs programmes intéressants

pour la saison estivale... Toutes les personnes qui aimeraient en savoir plus long peuvent toujours se rendre au 835, avenue Saint-Cyrille ouest, ou encore téléphoner à 527-2518...

Balle-molle

Le tournoi annuel de balle-molle (fastball et softball) de L'Islet-sur-Mer sera présenté les 25 et 26 juillet. Il aura \$1,000 de bourses pour les classes "A" et "B". Le trophée de grand champion allant au club gagnant de la classe "A".

Pour plus de renseignements, il suffit de téléphoner à André Cloutier, 247-5868, ou Jean-Claude Bernier, 247-3227, d'ici le 23 juillet.

Les clubs de l'extérieur pourront utiliser le camping Roger Paquet, situé au même endroit que le terrain de balle.

A Saint-Emile

Un tournoi de balle-molle masculin et féminin aura lieu les 14, 15 et 16 août sur le terrain de loisirs de Saint-Emile.

Il s'agit d'un tournoi de participation et seuls les clubs de softball sont acceptés, les lanceurs des ligues seniors pour hommes et inter-cités pour les femmes n'étant pas acceptés.

On compte réunir 24 clubs masculins et 12 clubs féminins, l'inscription étant de \$100 pour les hommes et \$75 pour les femmes. La bourse totale sera de \$2,000.

On peut s'inscrire d'ici le 31 juillet auprès de Jean Barone, 643-2718 ou 843-2889; Michel Saint-Pierre, 643-2624 ou 527-8585; Ghislaine Chamberland, 643-2108 ou 524-3661; José Grondin, 643-2624 ou 527-5824; ou Marcel Nadeau.

COUPS RETENUS: Le tournoi du groupe "Nous sommes soleil" est en marche depuis hier, au terrain de l'OTJ de Montmorency... Du jeu à son meilleur attend les gens qui se rendront au tournoi du "Festival de la Boule Estcoeur-Pohénégamook", samedi et dimanche... C'est également en fin de semaine qu'a lieu le tournoi de Saint-Paul de Montmagny... On vous rappelle que le 17 juillet est la date limite pour l'inscription au tournoi de balle-molle de La Malbaie, prévu pour les 24, 25 et 26 juillet; vous pouvez téléphoner à l'hôtel de ville, 665-3747 et demander Denis Lapointe ou encore contacter le soir Georges Dallaire, 665-2888... Les inscriptions pour le tournoi old-timers Brasserie Delisle sont acceptées jusqu'au 25 juillet, par Jean Woods, tél.: 659-5044 ou Raymond Derouin, tél.: 522-5516.

Tour de France

Hineault conserve le maillot jaune

sport en bref

Après l'étape des pavés de Compiègne-Roubaix, l'allure est restée vive mercredi mais aucune action d'envergure n'est venue mettre en péril le maillot jaune de Bernard Hinault. Comme si le détour avait été tracé en pointillé pour permettre à tout ce qui est belge dans le peloton de se manifester sur ses terres, à défaut de faire oublier Eddy Merckx, un des invités d'honneur du jour.

Le matin entre Roubaix et le Carrefour de l'Europe à Bruxelles, Eddy Planckaert, Van den Haute, Pevenage, van Impe, Jacobs et Teirlinckx avaient animé l'étape, mais en vue de la ligne, le maillot vert de Freddy Maertens avait distancé d'un boyau le vétéran suisse Urs Freuler.

Pour l'étonnant coureur belge, c'est la troisième victoire d'un tour de résurrection dont on se demande de plus en plus combien de temps elle durera. En attendant, Freddy Maertens gagne, et son match contre l'autre homme fort du peloton, le pistard suisse Urs Freuler, a tourné à son avantage. Vainqueur à Narbonne, mais battu à Bordeaux, Maertens a gagné la belle. D'autant plus belle qu'acquise dans sa capitale.

Il aurait bien voulu faire coup double l'après-midi mais le circuit automobile de Zolder ne lui a pas été favorable. Il faut dire que Bernard Hinault s'est mêlé au sprint en le lançant de fort loin. Ses équipiers n'ayant plus l'initiative, Maertens dut subir les événements et c'est son jeune rival Eddy Planckaert, frère de Walter et de Willy, qui l'emporta où voit deux mois l'Argentin Carlos Reutemann remportant un Grand Prix de Formule Un.

Entre Bruxelles et Zolder, les animateurs avaient eu noms Willem, le vainqueur de Roubaix, Friou, Van den Hoek, Becas, Martens, de Gendt et Nulens mais les 2:30 qu'ils prirent à 40 kilomètres de l'arrivée furent annulés peu avant l'entrée sur le circuit.

Jeudi, la Grande Boucle se poursuivra par un "tournoi", ce que les journalistes belges nomment eux-mêmes une "kermesse". L'étape entre Beringen et Hasselt sera longue de 157 kilomètres mais évoluera dans un périmètre d'une trentaine de kilomètres à travers le Limbourg belge.

Tennis

C'est par une chaleur torride et un soleil brûlant que s'est poursuivi hier à Repentigny, l'omnium de tennis du Québec-Alcan.

Dans un match fort attendu, qui a duré plus de deux heures et demie, le favori Kevin Cook, de Midland, Michigan, a difficilement vaincu le mon-

tréalis François Synaeghel par des comptes de 4-6, 6-2 et 6-4 pour avancer aux quarts de finale.

En début de soirée, Stéphane Bonneau, de Québec, a disposé de Bud Cox, un Américain, avec une facilité déconcertante (6-2 et 6-1). Plus tôt dans la journée, dans une rencontre qui a donné lieu à des discussions parfois acerbes, l'Ontarien Nigel O'Rourke a vaincu John Davis par 6-4, 3-6 et 7-6. Le match, disputé sous un soleil de plomb a nécessité près de trois heures.

Signalons aussi la victoire convaincante du favori, Derek Segal, sur le Canadien Joseph Brabenc en deux sets de 6-3 et 6-1. Chez les dames, la Québécoise Diane Blondeau, classée deuxième au Québec, a renoué avec la victoire en disposant de Suzie Hatch par un pointage de 6-4 et 7-5, alors qu'Hélène Pelletier, première au Québec, a vaincu Marian Groat, de Toronto, par 6-2 et 6-1.

La Fédération internationale de tennis a décidé, hier à Gstaad, en Suisse, de doubler le budget total de la Coupe Davis.

Philippe Chatrier, président de la FIT, a en effet annoncé que le budget annuel du prestigieux tournoi allait passer de \$1 million à \$2,5 millions, ce qui devrait permettre de rehausser son prestige.

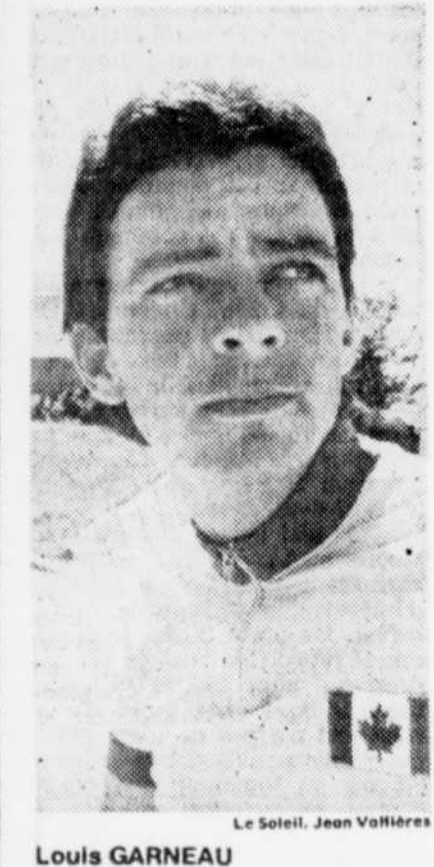
La FIT, après une réunion à laquelle participaient 66 fédérations nationales, a également décidé de limiter la taille des raquettes de tennis utilisées dans les tournois officiels à 81,28 centimètres, de la base du manche à la tête, pour une largeur maximale de 31,75 cm., ce qui correspond à peu près aux dimensions des raquettes apparues sur le circuit depuis quelques années.

Des joueurs tels que les Australiens Peter McNamara ou Paul McNamee, ou l'Américain Gene Mayer, l'un des meilleurs du monde, l'ont d'ailleurs adoptée avec succès.

M. Chatrier, a par ailleurs, annoncé qu'il s'attendait à ce que le comité international olympique (CIO), qui se réunira en septembre à Baden-Baden (RFA), prenne une décision définitive sur la reconnaissance du tennis comme sport olympique.

Football

Le quart-arrière Tom Clements, des Tiger-Cats de Hamilton, le demi défensif Ed Jones, des Eskimos d'Edmonton, et le joueur de ligne défensive Mike Samples, des Roughriders de la Saskatchewan ont été choisis les joueurs de la semaine dans la ligue Canadienne de football, alors que ces titres étaient décernés pour la première fois.



Le Soleil, Jean Vallières Louis GARNEAU

Les chiffres du sport... les chiffres du sport... les chiffres du sport

football

LIGUE CANADIENNE table with columns for teams and scores

CLASSEMENT table with columns for teams and statistics

LIGUE CANADIENNE table with columns for teams and scores

CLASSEMENT table with columns for teams and statistics

LIGUE CANADIENNE table with columns for teams and scores

CLASSEMENT table with columns for teams and statistics

LIGUE CANADIENNE table with columns for teams and scores

CLASSEMENT table with columns for teams and statistics

LIGUE CANADIENNE table with columns for teams and scores

CLASSEMENT table with columns for teams and statistics

LIGUE CANADIENNE table with columns for teams and scores

CLASSEMENT table with columns for teams and statistics

LIGUE CANADIENNE table with columns for teams and scores

CLASSEMENT table with columns for teams and statistics

résultats à blue bonnets

PREMIERE COURSE table with columns for race numbers and names

DEUXIEME COURSE table with columns for race numbers and names

TROISIEME COURSE table with columns for race numbers and names

QUATRIEME COURSE table with columns for race numbers and names

CINQUIEME COURSE table with columns for race numbers and names

SIXIEME COURSE table with columns for race numbers and names

SEPTIEME COURSE table with columns for race numbers and names

HUITIEME COURSE table with columns for race numbers and names

NEUVIEME COURSE table with columns for race numbers and names

DIXIEME COURSE table with columns for race numbers and names

ONZIEME COURSE table with columns for race numbers and names

DOUZIEME COURSE table with columns for race numbers and names

TRIZIEME COURSE table with columns for race numbers and names

QUATRIEME COURSE table with columns for race numbers and names

inscrits à blue bonnets

COURSE NO 1 table with columns for names and numbers

COURSE NO 2 table with columns for names and numbers

COURSE NO 3 table with columns for names and numbers

COURSE NO 4 table with columns for names and numbers

COURSE NO 5 table with columns for names and numbers

COURSE NO 6 table with columns for names and numbers

COURSE NO 7 table with columns for names and numbers

COURSE NO 8 table with columns for names and numbers

COURSE NO 9 table with columns for names and numbers

COURSE NO 10 table with columns for names and numbers

COURSE NO 11 table with columns for names and numbers

COURSE NO 12 table with columns for names and numbers

COURSE NO 13 table with columns for names and numbers

COURSE NO 14 table with columns for names and numbers

soccer

LIGUE NORD-AMERICAINE table with columns for teams and scores

CLASSEMENT table with columns for teams and statistics

LIGUE NORD-AMERICAINE table with columns for teams and scores

CLASSEMENT table with columns for teams and statistics

LIGUE NORD-AMERICAINE table with columns for teams and scores

CLASSEMENT table with columns for teams and statistics

LIGUE NORD-AMERICAINE table with columns for teams and scores

CLASSEMENT table with columns for teams and statistics

LIGUE NORD-AMERICAINE table with columns for teams and scores

CLASSEMENT table with columns for teams and statistics

LIGUE NORD-AMERICAINE table with columns for teams and scores

CLASSEMENT table with columns for teams and statistics

LIGUE NORD-AMERICAINE table with columns for teams and scores

CLASSEMENT table with columns for teams and statistics

inscrits à québec

COURSE NO 1 table with columns for names and numbers

COURSE NO 2 table with columns for names and numbers

COURSE NO 3 table with columns for names and numbers

COURSE NO 4 table with columns for names and numbers

COURSE NO 5 table with columns for names and numbers

COURSE NO 6 table with columns for names and numbers

COURSE NO 7 table with columns for names and numbers

COURSE NO 8 table with columns for names and numbers

COURSE NO 9 table with columns for names and numbers

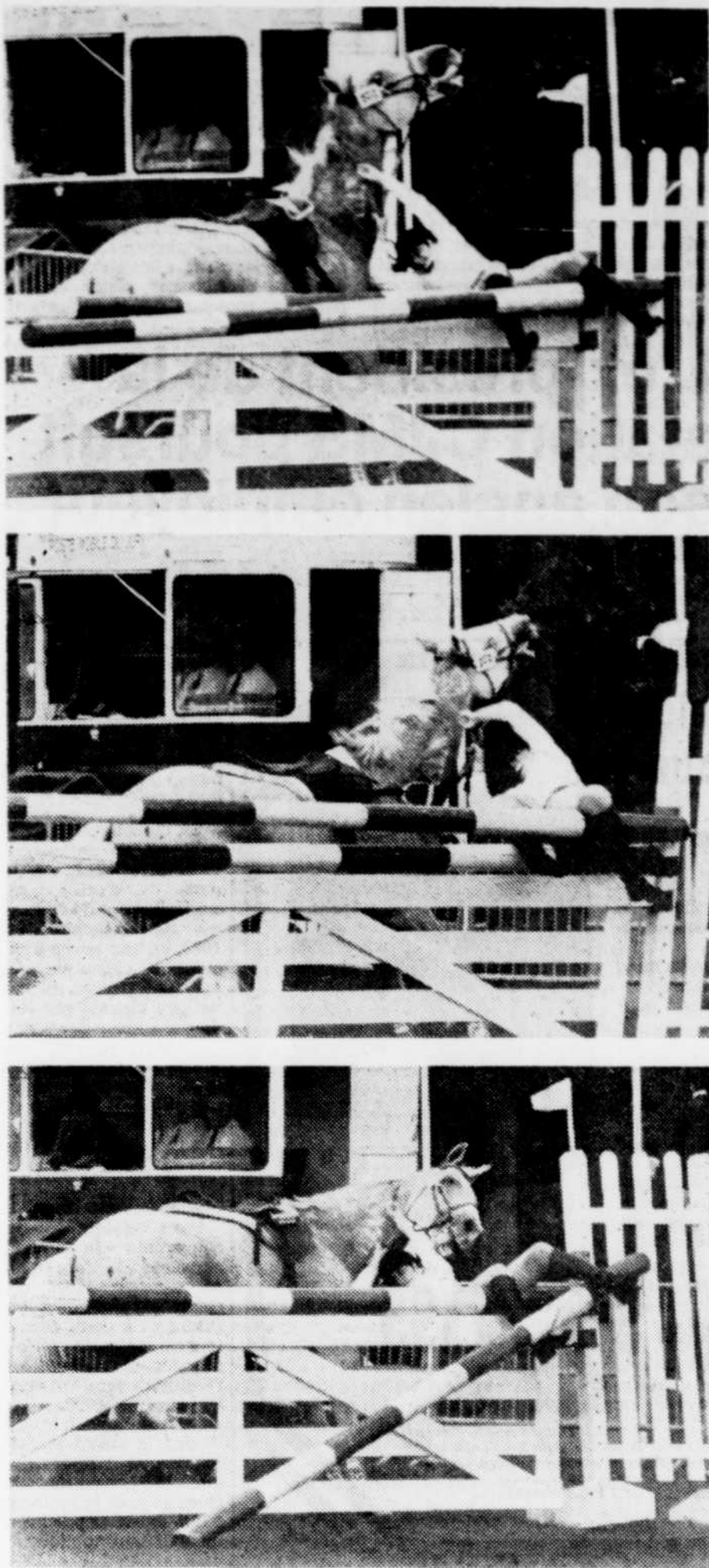
COURSE NO 10 table with columns for names and numbers

COURSE NO 11 table with columns for names and numbers

COURSE NO 12 table with columns for names and numbers

COURSE NO 13 table with columns for names and numbers

COURSE NO 14 table with columns for names and numbers



Le Soleil, Clément Thibault

Cette participante au concours hippique de Québec s'est retrouvée en fort mauvaise posture, lorsque sa monture n'a pas voulu franchir cet obstacle. Elle aurait bien voulu remonter sur son cheval, mais l'histoire ne dit pas si elle y est parvenue...

Concours hippique: belles performances dans les sauts

(PC) — Norman Dello Joio a conduit hier sa monture Grand Lieu à la victoire dans la classe ouverte des sauts, au Festival d'été d'équitation de Québec.

Dello Joio a négocié le parcours en 48.92 secondes sans commettre de faute, devançant de 63 centièmes de secondes l'Australien S. Bond, sur Riding Darcy, qui a également connu un parcours sans faute. D'ailleurs, des 22 chevaux inscrits, 10 ont réalisé des parcours sans faute.

LE COIN DU PÊCHEUR

CANADIAN TIRE

9 juillet: assez bon l'après-midi

10 juillet: bon le matin, passable p.m.

11 juillet: bon le matin, assez bon p.m.

12 juillet: passable

L'express Blue Bonnets

Nouvelles heures de départ

AUTOBUS SPÉCIAL CHAQUE VENDREDI

DÉPARTS Lévis: 15h. Gare centrale: 15h30.
Sainte-Foy: 15h45. Saint-Romuald: 15h50.

\$20 par pers.

Incluant: autobus aller et retour, entrée à Blue Bonnets et programme de course de la soirée remis au départ de Québec.

Sur réservations seulement

Voyages Fleury INC.

2883, 1^{re} Avenue, 628-7801
suite 24, Québec, détenteur d'un permis de Québec

Championnat nord-américain de moto-cross à Vallée-Jonction

par Paul-Henri DROUIN

VALLÉE-JONCTION — Le championnat nord-américain de moto-cross, édition 1981, sera disputé, en fin de semaine, à la piste de Vallée-Jonction, en Beauce, soit samedi et dimanche les 11 et 12 juillet.

Au total, quelque 250 coureurs du Québec, de l'Ontario, de la Colombie-Britannique et de l'Est des États-Unis participeront à ce championnat, le deuxième en importance après le super moto-cross du Stade olympique de Montréal.

Cette compétition annuelle patronnée par le conseil 3149 des Chevaliers de Colomb de Vallée-Jonction et sanctionnée par l'Association motocycliste canadienne (AMC), se déroulera sur les terrains de MM. Paul-Emile Nadeau et Michel Lessard (pic de gravel) à l'ouest de la rivière Chaudière, à Vallée-Jonction.

Les classes inscrites au programme de ce championnat nord-américain de moto-cross sont: écolier 80 et 100 cc, junior 125 et 250 cc, sénior 125 et 250 cc, le pro 125 et 250 cc et l'open.

Les gagnants de chacune de ces classes se partageront des bourses totalisant \$3,000 et le champion nord-américain de moto-cross sera le gagnant de l'épreuve "pro" 250 cc.

Les coureurs

Selon le comité organisateur, dont le président est M. Dominique Turcotte, de Vallée-Jonction, parmi les quelque 250 coureurs qui participeront à ce grand événement sportif, le premier du genre à être présenté en Beauce, il y aura chez les "pro" Rost Pederson, plaque n° 1 du Canada, de Vancouver,

Buddy Ford, Serge Grégoire et Pierre Couture, de l'usine Yamaha; Jean Bourret, Charles Desourdy et Arnaud Bernard, de l'usine Can-Am.

Aussi, il y aura les coureurs Alan Jagguard, Denis James, Jay Kimber et Alan Logues tous de l'Ontario, Mario Duhamel, fils du célèbre Yvon Duhamel de Montréal, Pierre Chaîne, de Victoriaville, ainsi que Mario Paquette, Denis Brisette, autres coureurs du Québec.

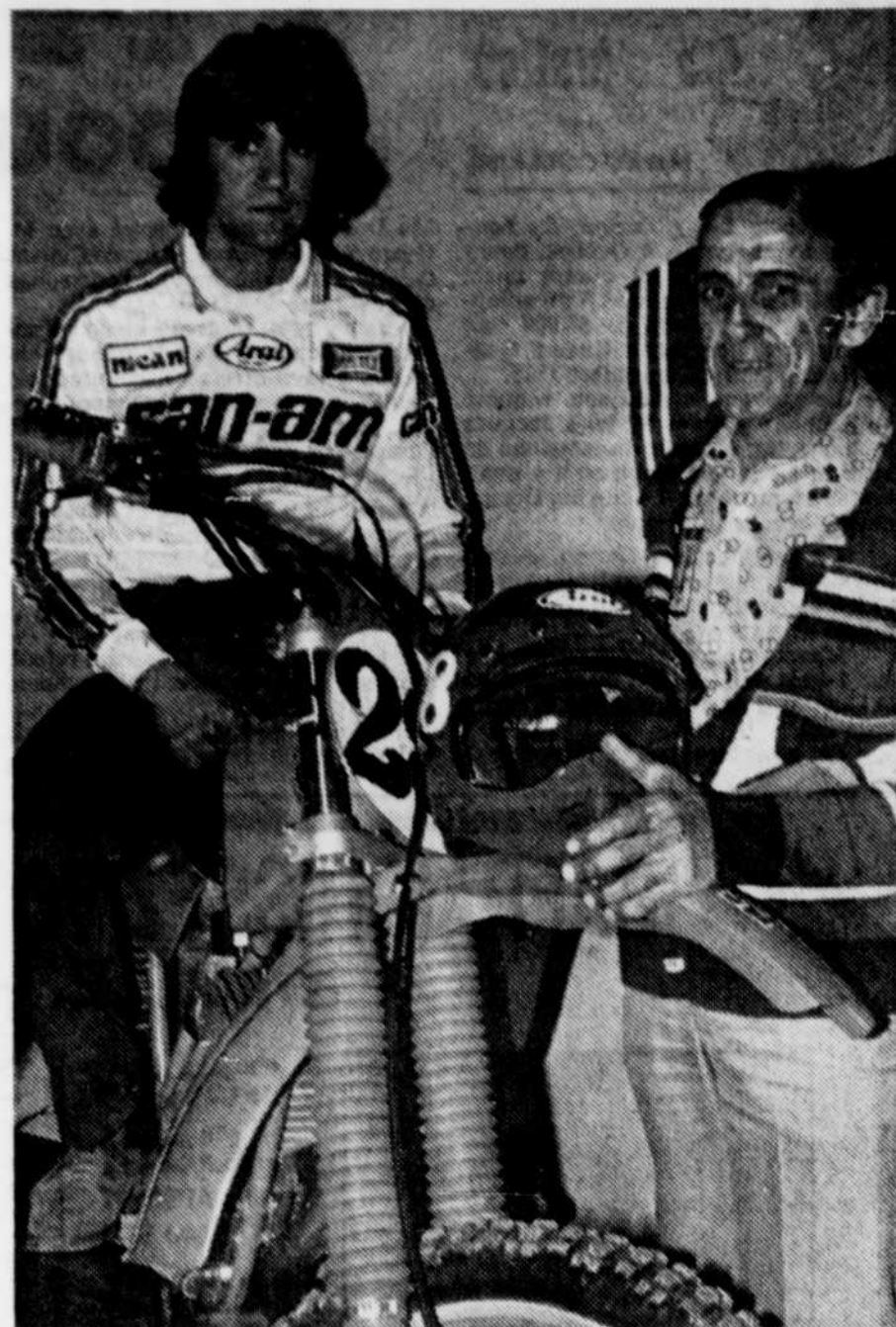
Au niveau des coureurs de la Beauce, on verra évoluer les Louis Cliche, Alain Tardif, Denis Nadeau, Denis Labbé, Marc Nadeau, Claude Jacques et Marco Poulin, tous de Vallée-Jonction, ainsi que Etienne Doyon, de Tring-Jonction, et le jeune prodige de 13 ans, Pierre Jolicoeur de Saint-Georges.

La piste

Des améliorations ont été apportées au circuit déjà existant à Vallée-Jonction afin de permettre aux spectateurs d'estimer le coureur au niveau jugé le plus approprié. L'amateur de vitesse ou d'obstacles pourra voir les coureurs faire des sauts de 12 pieds et circuler dans des pentes abruptes de 80 degrés et des doubles sauts.

Aussi, on a installé des estrades aux endroits stratégiques et un système d'arrosage a été adapté aux besoins de la piste en gravier, évitant ainsi les spectateurs d'être incommodés par la poussière.

L'admission n'est que de \$5 par personne pour les deux jours de compétition et, à date, près de 2,000 billets ont été vendus, ce qui laisse entrevoir une foule record pour ce championnat nord-américain de moto-cross, les 11 et 12 juillet prochains.



Le coureur Jean Bourret, de Laval, est accompagné de M. Jean-Marie Labbé, de l'organisation du championnat nord-américain de motocross à Vallée-Jonction.

Jeux du Canada

La région de Québec fournit 31 athlètes

D'ici le 15 juillet, les dix-sept fédérations sportives dont la discipline figure au programme des Jeux du Canada auront complété leur sélection. Jusqu'à maintenant, 31 athlètes de la région de Québec, sept de l'Est du Québec et quatre de la Côte-Nord ont été ou présélectionnés ou définitivement incorporés à la délégation québécoise.

Voici la liste de ces athlètes:

Région de Québec

Baseball: Mario Sylvain, Charlesbourg Jean Talbot, Charlesbourg

***d'autres peuvent s'ajouter.**

Basket-ball: Luc Adam, Québec (Rouge et Or)

Balle-molle: Michel Métivier, Saint-Damien; Denis Bonneville, Thetford-Mines; Jean Bilodeau, Black Lake; Guy Champagne, Black Lake; Roger Laforce, Delisle; Jean Desvignes, Delisle; Daniel Gilbert, Robertsonville; Roch Drouin, Coleraine *présélection.

Water-polo: Claire Roy, Sainte-Foy; Lyne Monfette, Sainte-Foy; Anne Bédard, Sainte-Foy; Lyne Robitaille Beauport; André Renaud, Sillery; Liette Pré-

fontaine, Sainte-Foy; Sylvie Thibault, Sainte-Foy *présélection.

Athlétisme: Diane Frenette, Neuville; Nicole Rouleau, Montmagny; Claire Rousseau, Sainte-Foy.

Canot-kayak: Jocelyn Vézina, Beauport; Paule Racine, Sillery *présélection.

Cyclisme: Richard Belley, Sainte-Foy * pré-

sélection.

Natation: Nathalie Deschamps, Sainte-Foy; Daniel Lépine, Sainte-Foy; Bernard L'Heureux, Québec.

Ski nautique: Edith Saint-Hilaire, Sillery.

Tennis: Christian Gingras, Ancienne-Lorette; Marie Plante, Beauport *présélection.

Tir à l'arc: France Brisson, Québec.

Est du Québec

Crosse: Harold Chassé, Rimouski, Richard Isabelle, Rimouski, Luc Charest, Rimouski, Carol Lévesque, Rimouski, Richard Lebel, Rimouski, Paul Morin, Rimouski *présélection.

Athlétisme: Johanne Labbé, Rimouski.

Côte-Nord

Crosse: Luc Robitaille, Baie-Comeau, Pierre Morissette, Baie-Comeau, Denis Fougère, Baie-Comeau, Eric Lavoie, Baie-Comeau.

A noter que les trois régions ne comptent aucun représentant en hockey sur gazon, plongeon, rugby, soccer et voile.

Les copains de l'auto vous offrent:

SPÉCIAL GARNITURES DE FREINS À DISQUE / À TAMBOUR

LES QUATRE ROUES

89.95
OU MOINS

LES DEUX ROUES AVANT

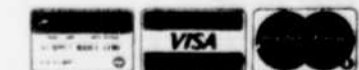
52.95
OU MOINS

LES DEUX ROUES ARRIÈRE

52.95
OU MOINS

* Pour la plupart des voitures. Réusinage des disques et tambours et réparations du circuit hydraulique en sus.

L'OFFRE SE TERMINE LE 1^{ER} AOÛT 1981



Servez-vous de votre carte-voyage Gulf ou, dans la plupart des stations Gulf, des cartes Visa ou MasterCard... c'est commode!

On est de service

* Marque déposée et conception graphique Gulf de Gulf Oil Corporation utilisées par l'usage exclusif Gulf Canada Limited.



justice
par
Marcel COLLARD

L'avocat Dorion subira son procès pour fraude devant un juge seul

L'avocat Louis Dorion, du boulevard Saint-Cyrille, à Québec, devra subir un procès sous quatre chefs d'accusation relativement à un complot et à une fraude de \$3,000 aux dépens de la compagnie Ciment Québec Inc., à la fin de novembre 1975.

Le prévenu a subi son enquête préliminaire devant le juge Jacques Beauchemin, en cour des sessions de la paix. Le juge a établi qu'il y avait matière à procès et il a cité Me Dorion devant la cour supérieure.

Cependant, Me Dorion exerça son droit de faire une nouvelle option et il a choisi d'être jugé au cours d'un procès sans jury.

L'accusation avait été portée à la suite de la présentation du rapport de la Commission d'enquête sur le crime organisé.

Le ministère public reproche à

Me Dorion d'avoir conspiré avec M. Gustave Papillon, président de Ciment Québec Inc., pour frauder l'entreprise d'une somme de \$3,000.

Les trois autres chefs d'accusation sont relatifs à la fraude elle-même, à la contrefaçon d'honoraires professionnels adressés à Ciment Québec pour une somme de \$3,000 et l'usage d'un document contrefait.

La date du procès a été fixée pour la forme au 9 septembre et c'est à ce moment que les parties s'entendront sur une date précise.

Vol et tentative de meurtre

Le juge Jacques Lessard a refusé tout cautionnement aux trois hommes accusés du vol avec violence de bijoux d'une valeur de \$30,000, le 2 juillet, à Val-Bélair. Ils furent accusés éga-

lement de tentative de meurtre sur la personne de M. Marcel Millette. Les voleurs, munis d'une barre à clou se sont portés à des actes de violence contre M. Millette pour le délester des bijoux.

Donald Mackay, 29 ans, de la rue Pie XI, à Val-Bélair, Elie Mickel, 28 ans, de la rue Boisseau, à Québec et Pierre Vézina, 18 ans, de la rue Prévert, à Sainte-Foy, devront demeurer en détention préventive. L'enquête préliminaire aura lieu le 29 juillet.

23 mois de prison

Déjà en prison depuis un mois, par suite d'une sentence de 12 mois d'emprisonnement pour un vol par effraction, Noël Picard, 23 ans, de la rue Kirouac, a écoupé d'une autre sentence de 23 mois de prison.

L'individu a reconnu, devant le juge Gilles Carle, le vol à main armée d'une somme de \$756, le 11 février, dans une succursale de la Société des alcools, sur la rue Marie-de-l'Incarnation. Il devra purger 11 mois de prison pour le vol et 12 mois additionnels pour usage d'une arme à air comprimé.

Trafic de stupéfiants

Considéré comme l'un des dirigeants d'un réseau de trafiquants appréhendés sur la rive sud, à la fin de mai et faisant la négoce à l'intérieur et aux abords des écoles polyvalentes, Jean Morin, de la rue Caron, à Lauzon, a été condamné à 23 mois de prison.

Il avait à répondre de trois chefs de trafic de stupéfiants, les 1er avril, 7 et 21 mai.

Nouvel uniforme

Depuis quelques jours, les surveillants du centre de détention arborent fièrement leur nouvel uniforme bleu. Au palais de justice, un surveillant a incité les journalistes à faire état de la nouvelle après une si

longue attente.

Les plus déçus sont les constables spéciaux qui espèrent depuis plusieurs mois un nouvel uniforme. Un constable, en badinant, a fait observer qu'il devait probablement rester encore plusieurs rouleaux de ce tissu gris foncé.

L'ex-président de la station CJMS poursuit son ancien employeur

(PC) — L'ex-président de la station radiophonique CJMS, M. Donat Bazinet, remercié

de ses services le 17 février dernier, intente une poursuite de \$1,420,237 contre son

ancien employeur, Radiodiffusion Mutuelle Limitée.

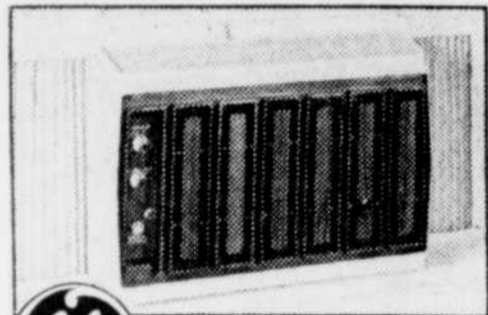
Il allègue que sa destitution a donné lieu à des rumeurs, cancans et calomnies dans le public et la presse écrite et électronique qui empêchent de gagner sa vie honorablement dans un milieu auquel il était habitué.

Sa réclamation se décompose en dommages moraux et réels, en la perte d'un renouvellement de contrat qui devait expirer en 1983, en une prime d'assurance collective, en vacances payées, en une voiture fournie par Radiodiffusion Mutuelle, en participation annuelle aux profits de celle-ci, et en une rente mensuelle à laquelle il aurait eu droit, soutient-il, s'il était resté à l'emploi de CJMS.

Huel poursuit
Par ailleurs, le concepteur du nouvel emblème de Montréal, M. Georges Huel, réclame au quotidien La Presse et à deux de ses journalistes, le chroniqueur Guy Pinard et l'éditorialiste Jean-Guy Dubuc, \$2,650,000.

La requête mande que Pinard, le 8 avril, tentait de donner l'impression que le graphisme de Huel plagiait le symbole d'une caisse populaire à un coût astronomique.

RAFRAICHISSEZ VOTRE APPARTEMENT avec G.E. et J.O. Fiset

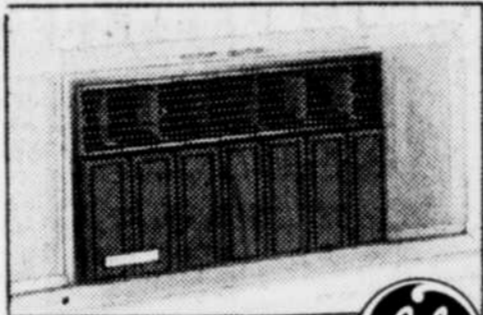


Carry-Cool
Modèle AF505FT
5,000 BTU
\$229⁹⁵

Ne pèse que 54 lb. compact, portatif. Poignée incorporée, moulée, facilitant le déplacement. Profondeur inférieure à 14". Attraitant panneau simibois s'harmonisant avec tout décor. Décharge d'air à la partie supérieure, minimisant les courants d'air. Structure interne en fibre de verre moule antirouille. Installation facile, pour fenêtre à ouverture large de 20 1/2". 2 vitesses de refroidissement et 2 réglables, "ventilateur seulement", y compris la vitesse lente et ultra-silencieuse pour la nuit. Thermostat à réglages multiples, offrant un vaste choix de niveaux de confort. Régistre d'évacuation. Conçu pour pièce de 12' x 18' (216 pi. cu.)

Slumber Line
Modèle AE608R
7,800 BTU
\$379⁹⁵

Silhouettes sobres, modernes. Pannaux frontal en simibois, dissimulant les commandes lorsque l'appareil est à l'arrêt. Pannaux latéraux Easy-Mount. L'appareil offre la plupart des appuis de fenêtre. Décharge d'air à l'avant avec volets d'orientation réglables. Installation facile pour fenêtres à ouverture de 24 1/2" à 40" - 3 vitesses de refroidissement et réglages, "ventilateur seulement", y compris la vitesse lente et ultra-silencieuse pour la nuit. Thermostat à réglages multiples offrant un vaste choix de niveaux de confort. Régistre d'évacuation. Conçu pour pièce de 12' x 40' (480 pi. cu.)



Déshumidifiez votre sous-sol avec G.E. et J.O. Fiset

- Un efficace serpentин découvre condense le maximum d'humidité indésirable.
- L'eau est recueillie dans un bac en polypropylène. Facile à retirer pour la vidange.
- Lorsque le bac est plein, l'appareil s'arrête automatiquement et un voyant rouge s'allume.
- On peut raccorder un boyau pour vidange continue de l'eau.
- Le filtre épurateur d'air élimine l'accumulation de poussière sur les serpentins, tout en filtrant l'air.



Déshumidificateur \$279⁹⁵
Modèle DH30

Capacité: 30 chapes/14 1/2 litres par jour. Filtre du boîtier, simibois. Contrôle automatique de trop-plein. Lampe-Néon. Ventilateur à 2 vitesses. Humidostat réglable. Filtre épurateur d'air. Bac de polypropylène amovible. Réglages profonds. Serpentин découvre et assèche l'air. Raccordi de vidange automatique. Grille en styrène résistant aux chocs. Cordon de 8 pieds. Dimensions: hauteur 22 1/2" (57,2 cm), largeur 12 1/2" (31,7 cm), profondeur 13 1/2" (34,1 cm)

J.O. Fiset

prestige 405, RUE SOUMANDE (voisin de Place Fleur de Lys) 687-1363

STENBERG

NOS FRUITS ET LÉGUMES... SAVOUREUSEMENT VÔTRES!



PRUNES SANTA ROSA

de Californie
Produit des É.-U.
FORMAT 4 x 5
la lb

.59

GROSSES BANANES

Dôle
la lb

.29

LAITUE ICEBERG

de culture québécoise
nouvelle récolte
produit du Canada
Canada no: 1
Format 18

3/99

RADIS

de culture québécoise
produit du Canada
sac cello de 1 lb

.39

MELON D'EAU

Produit des É.-U.
"Red Cutters"
la lb

.19

OIGNONS VERTS

de culture québécoise
Produit du Canada
3 bottes pour

.57

MANGUE

Produits des É.-U.
Variété "Tommy Atkins"
Pièce

.98

LIME

Produit des É.-U.
Format 63
Pièce

.10

Les prix des articles annoncés dans ces pages sont en réclame aux supermarchés situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et sa proche banlieue du jeudi 9 juillet jusqu'à la fermeture mardi prochain 13h. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Si un article en réclame venait à manquer en rayon, demandez un coupon de garantie de prix au comptoir d'information.

L'espoir de dom Camara va vers les jeunes

par J.-Claude RIVARD
envoyé spécial du Soleil

TROIS-RIVIERES — Le leader d'un épiscopat qui compta jadis sur la bourgeoisie et les institutions en place pour garantir le respect de l'ordre et de l'autorité, n'a pas hésité, hier, à presser les éducateurs à préparer une jeunesse capable de contrer les effets négatifs des multinationales, dans presque tous les pays du monde.

"Je ne prêche ni la haine, ni la violence mais le respect des droits — dons de Dieu non de l'Etat — et la justice", a déclaré l'archevêque de Recife, au Brésil, dom Helder Camara.

Qualifié par d'aucuns, d'"évêque des pauvres" et par d'autres, d'"évêque communiste", dom Camara a pris la parole au congrès mondial des sciences de l'éducation pour inciter les éducateurs du monde entier à contrer les effets négatifs des multinationales, forme moderne d'esclavage et de colonialisme. Il a même manifesté une foi et une confiance absolue en la jeunesse mondiale pour sauver l'humanité, au bord de l'abîme.

Il était aux côtés du penseur et auteur fran-



Dom Helder CAMARA

Le Soleil, Jean-Marie Villeneuve

çais Roger Garaudy, de l'ambassadeur algérien Mohamed Bedjeoui, de l'écrivain africain Joseph Ki Zabo, de la romancière chinoise Han Suyin et du président du Club de Rome, Aurelio Peccei.

Dom Camara fut peut-être le seul à apporter une note d'espoir et d'optimisme, ses collègues affirmant en substance qu'il est impossible d'en sortir pour établir un dialogue valable entre les nations. Pendant que Mme Suyin bénissait la structure

particulière du monde chinois préservé de l'invasion "coca-coliste", c'est-à-dire de ces valeurs que la société de consommation occidentale essaie d'imposer aux pays d'Orient, le docteur Peccei a été plus ferme, allant même jusqu'à dénoncer "le fétichisme de la souveraineté nationale", obstacle au progrès des relations humaines entre les nations.

Dom Camara

Dom Camara qui célébrera 50 ans de sacerdoce bientôt (le 15 août), y allait de signes de la tête approbateurs lorsque ses collègues, confrenciers, signalaient que dans l'histoire des nations tous les agents d'asservissement culturel et économique ont curieusement eu un nom commençant par la lettre "m": marchands, militaires et missionnaires.

"Il y a cinquante ans, l'Eglise était avec les riches et les gouvernements. Aujourd'hui, elle n'accepte plus d'être avec un ordre social qui crée le désordre", dit-il.

Ce septuagénaire aux gestes généreux qui se proclame "frère des pauvres" déclare: "Notre tâ-

che est d'être avec le peuple. Quand on ex-plose dans les villes, il faut être là pour aider les gens, les encourager et les soutenir dans leur lutte contre l'oppression."

Sa confiance envers la jeunesse est sans bornes. Aux quatre coins du monde, il a rencontré 1,500 groupes de jeunes qui luttent, utilisant même leurs maigres économies à cette fin. Ils n'acceptent pas la société de consommation et de gaspillage, la course aux armements, surtout nucléaires, surtout en un moment où 55

millions d'humains meurent annuellement de faim. Ces jeunes constituent la force et l'espoir de l'humanité en exerçant "des pressions morales libératrices".

Les éducateurs doivent chercher de tels jeunes; ils doivent les aider. Ils doivent aussi savoir les accepter s'ils se montrent parfois exigeants.

Non seulement doivent-ils préparer les jeunes d'aujourd'hui à rétablir des ponts au sein de l'humanité, mais ils doivent préparer "nos enfants et nos petits-enfants aux découvertes

de l'homme voyageant avec les forces de la nature, au dialogue avec les civilisations de demain".

Au-delà de la terre et de notre soleil, des vies existent, déclare dom Camara. Elles sont peut-être surhumaines, peut-être sous-humaines, mais elles existent. Pour ne pas répéter l'esclavage du temps passé, il faut préparer les jeunes "au vrai dialogue des civilisations".

Autres intervenants

Le premier ministre

québécois René Lévesque a assisté à une partie du colloque d'hier en compagnie du vice-premier ministre Jacques-Yvan Morin. M. Lévesque déclara jadis que l'aspiration la plus légitime d'une nation est de "devenir ce que nous sommes". En évoquant cette citation, si l'on veut établir un dialogue au sein de l'humanité, il faut développer, à l'école d'abord, des valeurs de fierté nationale ainsi que des valeurs d'humanité qui font en sorte que l'on accepte les autres tels qu'ils sont, déclare

l'ambassadeur de l'Algérie aux Nations-Unies, M. Bedjaoui. L'Occident doit cesser de chercher à imposer sa culture, par des voies économiques et politiques, dit-il aussi. Sur ce point, il reçoit le concours de son collègue de Haute-Volta, l'historien Ki Zabo.

Quant à Mme Suyin, elle croit que les Québécois sont peut-être, mieux que d'autres, bien placés pour comprendre la portée du message, constituant eux-mêmes "un Tiers-monde à l'intérieur du Canada".

Bell devra attendre jusqu'en septembre la décision du CRTC

OTTAWA (PC) — Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes fera connaître à la fin de septembre les hausses de tarifs qu'il accorde à la société Bell.

"Nous songeons à rendre notre décision le 25 ou le 29 septembre", a précisé hier M. Alan Leadbetter, adjoint au président des audiences, M. John Lawrence.

Bell veut augmenter ses revenus de 14 pour 100, en majorant notamment son service résidentiel de 30 pour 100 et son service commercial de 40 pour 100.

Si les nouveaux taux sont accordés à partir du 1er septembre, ils ajouteront \$183 millions aux revenus de la compagnie cette année et \$550 millions en 1982.

Augmentations

Bell veut faire passer les taxiphones de 20 à 25 cents et augmenter les interurbains de 11 cents pour les trois premières minutes et de neuf cents pour chaque minute additionnelle.

La compagnie demande également d'augmenter de 40 à 50 cents le prix exigé pour chaque demande d'un renseignement qui se trouve dans l'annuaire téléphonique.

Les frais d'installation dans les maisons privées seraient haussés de \$8.50 et de \$25 pour les appareils commerciaux.

La dernière augmentation accordée à Bell remonte en août dernier, alors que la compagnie a obtenu environ 80 pour 100 de ce qu'elle demandait.

Inflation

Le président de Bell, M. James Thackray, a justifié la demande actuelle par l'inflation.

"Aussi longtemps que le taux d'inflation atteindra 13 pour 100 par année, a signalé M. Thackray, il sera difficile de ne pas venir ici (réclamer une hausse des tarifs)."

C'est la 11e demande de hausses de Bell au CRTC depuis 1969 et la sixième depuis 1974.

Maguire 430, av. St-Sacrement (Coin boul. Charest)

CHARGEX, VISA, HAMCO

Maguire a sélectionné pour vous

Panasonic à l'avant-garde du temps

Le "Génus", modèle 8020

Aucune durée à déterminer, aucune intensité à régler, aucune sonde à introduire, il vous suffit d'effleurer la touche auto-senseur... le "Génus" fait automatiquement le reste. Vous pouvez aussi faire cuire vos aliments en sélectionnant le niveau d'intensité, de 70 à 700 watts. Outre son horloge à affichage électronique et son intérieur spacieux (1.32 pi-3), le four à micro-ondes "Génus" possède un réglage pour réchauffer les restes, un cycle spécial de décongélation et une minuterie multifonction de 1 heure et 40 minutes.

"Confiance de Jehane Benoit"
"Tout comme moi, vous aimerez la commodité du plateau rotatif!"

\$899

ON A COMPARÉ ET C'EST CHEZ MAGUIRE QU'ON A ACHETÉ

SERVICE Maguire fait son propre service sur tous les appareils électroménagers et les téléviseurs. C'est du service! 681-7731

il fait beau!
...avec la peinture d'extérieur

SICO

PEINTURE LUSTREE D'EXTERIEUR A L'ALKYDE pas plus de **\$19⁹⁹** en gallon seulement (140-110)

PEINTURE D'EXTERIEUR AU LATEX ACRYLIQUE pas plus de **\$18⁹⁹** en gallon seulement (260-110)

*Prix en vigueur pour le blanc seulement. Ces peintures peuvent être teintées, moyennant un léger supplément.

SICO C'EST BEAU!

NAP BOILY INC. 4094, boul. Ste-Anne Montmorency, Qué. Tél.: 667-7851	LES QUINCAILLERIES J.-A. ROY INC. Galerias Rond-Point Lévis, Qué. Tél.: 837-0472	QUINCAILLERIE GIRARD ENR. 4850, 3e Avenue ouest Charlesbourg, Qué. Tél.: 626-8791	LES QUINCAILLERIES J.-A. ROY INC. 16, St-Joseph Bienville, Qué. Tél.: 837-0032	JUNEAU & FRERES INC. 550, 3e Avenue Québec, Qué. Tél.: 524-2502 524-3871
GARON LTEE 2901, Chemin Ste-Foy Ste-Foy, Qué. Tél.: 653-7258 653-4986	QUINCAILLERIE R. McDONALD 659, Notre-Dame N.-D.-des-Laurentides Tél.: 849-3245	QUINCAILLERIE SEIGNEURIALE ENR. 304, Seigneuriale Beauport, Qué. Tél.: 667-2272	QUINCAILLERIE TALBOT INC. 1, rue Principale est St-Etienne de Lauson Tél.: 831-3548	QUINCAILLERIE SIOUI ENR. Village Huron Loretteville, Qué. Tél.: 842-1969
QUINCAILLERIE GIFFARD 3275, av. Royale Giffard, Qué. Tél.: 667-1964	QUINCAILLERIE J.-C. AUCLAIR ENR. 477, boul. J.-Bédard Lac-St-Charles, Qué. Tél.: 849-4225	QUINCAILLERIE DU CHATEAU INC. 1155, Château-Bigot Charlesbourg est Tél.: 627-3311	QUINCAILLERIE CREMAZIE INC. 168, Crémazie ouest Québec, Qué. Tél.: 522-2506	QUINCAILLERIE LAVALLOISE 2750, Ch. Ste-Foy Ste-Foy Tél.: 658-0655
QUINCAILLERIE M. GAUVIN INC. 1955, Notre-Dame Ancienne-Lorette, Qué. Tél.: 872-1473	QUINCAILLERIE L. BELANGER & FILS 884, boul. Rochette Beauport Tél.: 861-3547	QUINCAILLERIE P.-H. VILLENEUVE 255, av. Giguère Ville-Vanier, Qué. Tél.: 681-0555	BENOIT FERLAND INC. 8540, boul. Ste-Anne Château-Richer Tél.: 824-4143	QUINCAILLERIE J.-A. LABERGE ENR. 1201, 1re Avenue Québec, Qué. Tél.: 529-9683
QUINCAILLERIE NOEL INC. 1010, 4e Avenue St-Romuald, Qué. Tél.: 839-8882	QUINCAILLERIE ROBERT GRONDIN 808, Route Kennedy Pintendre Tél.: 833-1494	MATERIAUX P.H. LEGARE INC. 1610, boul. Talbot Stoneham Tél.: 848-3311	QUINCAILLERIE DESLAURIERS INC. 8465, boul. Henri-Bourassa Charlesbourg, Qué. Tél.: 623-1577	QUINCAILLERIE SILLERY 1341, Maguire Sillery, Qué. Tél.: 527-2822
QUINCAILLERIE DES OBLATS ENR. 597, rue des Oblats Québec Tél.: 529-2636	MATERIAUX J.-E. FORTIER INC. 236, rue Commerciale St-Henri de Lévis, Qué. Tél.: 882-2231	NAP. MONTREUIL 1510, Notre-Dame Ancienne-Lorette Tél.: 872-2365	QUINCAILLERIE JEAN DENIS LTEE 177, boul. St-Joseph St-Raymond Cité Portneuf Tél.: 337-2777	QUINCAILLERIE ST-LOUIS-DE-FRANCE 2900, Chemin St-Louis Ste-Foy, Qué. Tél.: 656-9503
QUINCAILLERIE LABERGE INC. 564, av. Royale Beauport, Qué. Tél.: 661-3714-3715	QUINCAILLERIE MARTEL LTEE 720, 9e Avenue Charmy, Qué. Tél.: 832-8095	MEUBLES HELENE JACQUES INC. 137, Commerciale St-Henri de Lévis Tél.: 882-2411	RONA QUINCAILLERIE ED. MORENCY 284, rue Durocher Québec Tél.: 522-5247	QUINCAILLERIE R. DURAND INC. 359, Racine Loretteville, Qué. Tél.: 842-3682
LES QUINCAILLERIES J.-A. ROY INC. 558, rue St-Joseph Lauson, Qué. Tél.: 837-4759	RONA QUINCAILLERIE HARVEY 2425, boul. Père-Lelièvre Dubergier Tél.: 681-6261	COUVRE-PLANCHERS DU CHATEAU 170, boul. St-Joseph ouest Charlesbourg-ouest Tél.: 626-7358	AUCLAIR & LANDRY 1981 INC. 343, Côte Ste-Brigitte Ste-Brigitte de Laval Tél.: 825-2755	QUINCAILLERIE R. DURAND - Neuchâtel 254, boul. L'Ornière Neuchâtel Tél.: 843-2223
QUINCAILLERIE ST-VALLIER ENR. 850, St-Vallier ouest Québec, Qué. Tél.: 683-1761	LES QUINCAILLERIES FRIGON & FILS INC. St-Nicolas: 831-4302 Québec: 661-3776	DECOR NOUVELLE VAGUE Place Fleur de Lys Québec Tél.: 525-7218	QUINCAILLERIE CHOUINARD INC. 1403, Provencher Cap-Rouge, Qué. Tél.: 653-7446	

Chez Paquet, le fonds de pension reste gelé

par Jean-Charles GRENIER

Le fonds de pension des quelque 450 cotisants de la compagnie Paquet est sous le coup d'un gel depuis le 15 juin et le demeurera jusqu'à ce qu'il soit déclaré en cessation totale d'activité et qu'une étude actuarielle soit alors menée.

Le fonds est déjà considéré par ses administrateurs et par la Régie des rentes du Québec comme étant en cessation partielle d'activité en raison des nombreux départs d'employés et à cause de l'arrêt par l'entreprise des versements de sa quote-part entre le 15 avril et le 1er mai.

C'est ainsi que les employés, ayant droit à la retraite depuis le 15 juin, n'ont pu toucher leur participation à ce fonds. De plus, une étude actuarielle devra être menée lors de la déclaration du fonds comme étant en cessation totale d'activité. Cette étude verra à scruter l'état du fonds et à prévoir les modalités de compensations des cotisants.

Assemblée

C'est là l'essentiel des informations qu'ont pu obtenir quelque 250 employés de Paquet qui ont répondu, hier soir, à l'invitation lancée par le comité du fonds de pension qui les avait convoqués à l'assemblée annuelle.

Devant la menace de plus en plus vive de fermeture qui plane sur l'entreprise Paquet-Syndicat, les employés ont répondu en grand nombre s'entassant, en dépit de la chaleur suffocante, dans la grande salle des Chevaliers de Colomb dans la rue Fleurie à Québec.

Ces employés n'ont pu obtenir de précision sur leur sort personnel advenant la fermeture. En effet, le gel du fonds de pension et l'étude actuarielle, qui reste à faire, ont empêché les administrateurs de répondre aux cas individuels.

Toutefois, les employés ont appris du président du comité, Jean-Marie Andrews, que "le fonds de pension, quant à lui, était en excellente santé financière" affichant un solde de plus de \$3,500,000 au 31 décembre 1980. Néanmoins, le gel du fonds en empêche le partage, comme l'a expliqué Jean-Marie Andrews. Il a fait valoir que la supervision de la Régie des rentes garantissait le paiement des cotisants et demeurait la meilleure protection même si certains employés ont manifesté, légèrement cependant, leur intérêt à récupérer leur part au plus tôt.

Le président Andrews a expliqué que le fonds

devrait garantir le paiement des sommes dues aux retraités et à ceux y ayant droit. Une fois l'étude actuarielle complétée, et une fois déterminés les moyens pour assurer ces garanties, le fonds pourra répartir les sommes restantes parmi ses cotisants selon leur participation.

Comité

Le fonds de pension ne regroupe que les employés de Paquet, ceux de Syndicat ayant un fonds distinct. Cependant, le président Jean-Marie Andrews est le représentant de l'employeur et président des deux comités de fonds de pension. Il ne préside toutefois celui de Paquet que depuis peu, soit depuis le départ de l'ancien propriétaire Jean-Yves Laurin.

Outre le président Andrews, le comité du fonds de pension est composé de Robert Guay, secrétaire, et de Raymond Lavoie, représentant de l'employeur, de Henri-Paul Trudel et de Rita Turgeon, ces deux derniers représentant les employés et étant nommés hier soir.

Ils ont remplacé Emile Lepage et Léo Carrier. Toutefois, ceux-ci seront invités par le comité à assister à ses délibérations à cause de leur expérience et en raison de la confiance que les employés, présents hier, leur ont manifestée publiquement.



Il est venu quelque 250 employés de Paquet assister, hier soir, à l'assemblée annuelle du comité de fonds de pension.

ville de
SAINTE-FOY

AVIS PUBLICS
AVIS DE DÉPÔT
DE LA LISTE ÉLECTORALE

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que la liste électorale en vigueur est maintenant déposée au bureau du soussigné pour les locataires résidant dans la zone RC-31, faisant l'objet d'un projet d'amendement au zonage dans le quartier Notre-Dame.

Ce projet de règlement 2467 amende les articles 15.3 et 3.4.9 du règlement de zonage # 1401 dans le but: 1° — d'agrandir la zone résidentielle RB-21 à même une partie de la zone résidentielle RC-31 et à même une partie de la zone publique PA-19; 2° — de créer des dispositions particulières à la zone résidentielle RB-21 concernant le nombre minimal de logements et les marges latérales adjacentes à une allée de piétons, à un parc ou à un terrain de jeux (Quartier Notre-Dame, chemin Sainte-Foy, avenue du Château et rue Mc Cartney).

Prenez avis que les demandes en inscription ou en radiation doivent être faites par écrit et transmises au bureau de la municipalité au plus tard le 14 juillet 1981.

Prenez également avis que la séance du bureau de révision de la liste électorale aura lieu à l'Hôtel de Ville, 1000 Route de l'Église, Sainte-Foy, le 17 juillet 1981 à 11:00 heures ou aussitôt que conseil pourra être entendu.

Veuillez vous gouverner en conséquence.

Fait et donné à Sainte-Foy ce 7ième jour de juillet 1981.

Le greffier de la Ville,
René Damphousse.

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que la liste électorale en vigueur est maintenant déposée au bureau du soussigné pour les locataires résidant dans la zone PA-16, faisant l'objet d'un projet d'amendement au zonage dans le quartier Laurier.

Ce projet de règlement 2476 amende l'article 1.5 du règlement de zonage # 1401 dans le but d'agrandir la zone résidentielle RA-B-26 à même une partie de la zone publique PA-16 (Quartier Laurier).

Prenez avis que les demandes en inscription ou en radiation doivent être faites par écrit et transmises au bureau de la municipalité au plus tard le 14 juillet 1981.

Prenez également avis que la séance du bureau de révision de la liste électorale aura lieu à l'Hôtel de Ville, 1000 Route de l'Église, Sainte-Foy, le 17 juillet 1981 à 11:00 heures ou aussitôt que conseil pourra être entendu.

Veuillez vous gouverner en conséquence.

Fait et donné à Sainte-Foy ce 7ième jour de juillet 1981.

Le greffier de la Ville,
René Damphousse.

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que la liste électorale en vigueur est maintenant déposée au bureau du soussigné pour les locataires résidant dans la zone PA-103, faisant l'objet d'un projet d'amendement au zonage dans le quartier Laurentien.

Ce projet de règlement 2466 amende le chapitre 20 du règlement de zonage # 190 dans le but de créer des dispositions particulières à la zone publique PA-103 concernant la grandeur des emplacements d'école (rues Buffon et Diderot — Quartier Laurentien).

Prenez avis que les demandes en inscription ou en radiation doivent être faites par écrit et transmises au bureau de la municipalité au plus tard le 14 juillet 1981.

Prenez également avis que la séance du bureau de révision de la liste électorale aura lieu à l'Hôtel de Ville, 1000 Route de l'Église, Sainte-Foy, le 17 juillet 1981 à 11:00 heures ou aussitôt que conseil pourra être entendu.

Veuillez vous gouverner en conséquence.

Fait et donné à Sainte-Foy ce 7ième jour de juillet 1981.

Le greffier de la Ville,
René Damphousse.

ACHATS TRÈS AVANTAGEUX
pour le camping
et la pêche

CANADIAN TIRE

DURANT LA GREVE DES POSTES
Les détenteurs de cartes de crédit P. Simard inc. doivent faire leur paiement aux magasins Canadian Tire.

Mangez sans moustiques
Base d'environ 12' de côté
Hauteur 7'

64⁸⁸

Abr/salle à manger à toit et bord inférieur en polyéthylène tissé, controcoulé. Armature en acier tubulaire. Porte à glissière. Murs en moustiquaire polyester. 76-5043

Tente touriste spacieuse facile à monter et abordable
74⁸⁸
Comparez notre bas prix courant

Une tente pratique pour camper avec vos amis ou votre famille. Et Canadian Tire est le meilleur endroit où l'acheter. Armature extérieure facile à monter, pour un intérieur dégagé. Sol cousu en polyéthylène, porte à moustiquaire, glissière et auvent, fenêtre arrière à moustiquaire et rabat. Environ 9' x 9' x 6 1/2' au total. 76-5041

Ensemble Daiwa "Minicast"
Gardez-le dans l'auto! Prenez-le pour camper!
Pèse 19.3 oz avec étui!
39⁹⁵
Quantités limitées
Très léger! Moulinet 5 1/2 oz. Pignons de précision, rappel rapide. 65 verges de ligne 6 lb. Canne 5 pi., 5 pces, démontable en verre creux. 76-4640

Ensemble de canne et moulinet Daiwa lancer léger
Canne #112 Moulinet #403
22⁹⁵
Canne en verre creux 2 pces, de 6 1/2' à tête et 2 anneaux chromés. Moulinet en aluminium pour 27 1/2 verges. 76-4790

Ensemble de canne et moulinet Daiwa lancer léger/appât
Canne #2131C Moulinet #9300C
22⁹⁵
Canne 6 pi. 2 pces, en fibre de verre, à 3 anneaux chromés. Moulinet à frein à cadran et antretour. 76-4740

Ligne Stren 6 ou 8 lb
100 mètres
2⁸⁹
et +
Qualité Stren supérieure. Monobrin très résistant. 76-3778X

Équipez-vous d'un "Fish-n-chum" Coffret à 3 casiers
Env. 13 1/2 x 6 1/2 x 7"
12⁹⁵
Spacieux, à nombreuses cases pour bien ranger vos leures, hameçons, etc. Polypropylène étanche. 76-2584

A) Couteau Rapala
Fourreau en cuir, genre finlandais. Lame 6 1/2" acier inox manche merris. 76-3316 **9⁹⁹**

B) Tenue vinyle imperméable
Avec pantalon. Glissière devant 3 vents. Capuchon amovible P.M.G. ou T.G. 76-2711X **5⁹⁵**

C) Epuisette pour gros poissons
Cadre 16 x 18" Fiat 30" manche 24". 76-4041 **6⁷⁹**

D) Rapala flottants
Vanille. Tons or ou argent. Leurre # 7. 76-0808X **3⁰⁹**

Réchaud de camping "Easi-Lite" à 2 feux
32⁹⁹
Réchaud Coleman pratique et compact, essentiel en camping. 2 feux autonettoyants. Réservoir de 32 oz (.97 L). Brûle du combustible Coleman ou du naphte (en supplément). 76-2043

Lanterne de camping "Easi-Lite" au naphte
27⁹⁹
Lanterne Coleman de qualité à prix Canadian Tire très modique. Eclairage jusqu'à 100 pieds. Son réservoir de 630 mL assure de 7 à 9 heures d'éclairage par remplissage. 76-2006

Sac à dos en nylon
Mesure environ 14 x 12 x 5"
5⁴⁹
Idéal pour les courtes randonnées à pied, la bicyclette et autres activités de plein air. Bretelles bien coussinées. 76-0812

HEURES D'AFFAIRES:
Lundi, mardi, mercredi, 9h à 5h30. Jeudi et vendredi, 9h a.m. à 9h p.m. Samedi 9h30 à 5h. (Garages ouverts dès 8h a.m. tous les jours, sauf le samedi à 8h30 a.m.)

MAGASIN ASSOCIÉ

QUEBEC
30, BOUL. HAMEL
687-2111
GERE PAR P. SIMARD
QUEBEC INC.

QUEBEC
2575, BOUL. STE-ANNE
683-4334
GERE PAR P. SIMARD
BEAUPORT INC.

STE-FOY
1170, ROUTE DE L'ÉGLISE
653-4882
GERE PAR P. SIMARD
STE-FOY INC.

QUEBEC
1900, BOUL. MASSON
873-8212
GERE PAR JEAN-PAUL GUILLETTE INC.

LEVIS
100, ROUTE KENNEDY
833-5525
GERE PAR THIBAUDEAU INC.

CANADIAN TIRE

CREDIT ACCEPTÉ

3% D'ESCOMPTE EN ARGENT CANADIAN TIRE SUR TOUT ACHAT COMPTANT